

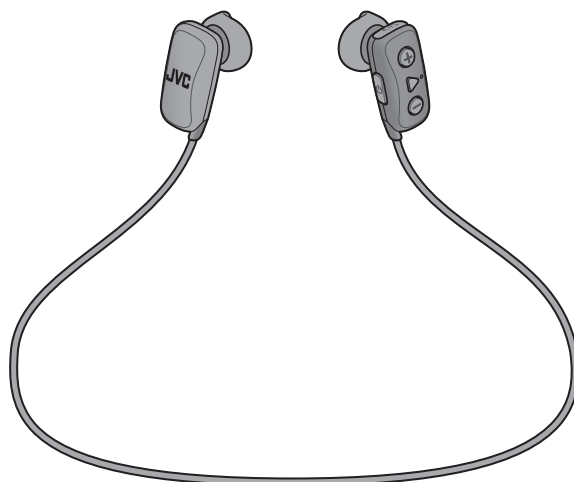
JVC

WIRELESS HEADPHONES
FUNKKOPFHÖRER
CASQUE SANS FIL
AURICULARES INALÁMBRICOS
CUFFIE SENZA FILI
DRAADLOZE HOOFDTELEFOON
TRÅDLÖSA HÖRLURAR
SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE

AUSCULTADORES SEM FIOS
BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA
BEZDRŔTOVÉ SLÚCHADLÁ
VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK
БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ
CÁŠTI WIRELESS
BEŽIČNE SLUŠALICE
BREŽIČNE SLUŠALKE

BELAIÐÉS AUSINÉS
JUHTMETA KÖRVAKLAPID
BEZVADU AUSTIÑAS
TRÅDLØSE HOVEDTELEFONER
LANGATTOMAT KUULOKKEET
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ
WIRELESS HEADPHONES

HA-F250BT



INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUÇÕES
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

ИНСТРУКЦИИ
INSTRUCȚIUNI
UPUTE
NAVODILA
INSTRUKCIJA
JUHISED
LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
INSTRUKTIONER
KÄYTTÖOHJEET
ΟΔΗΓΙΕΣ
ISTRUZZJONIJIET

SAFETY INSTRUCTIONS (for UK)

SAFETY INSTRUCTIONS

“SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT”

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.



Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

Do be careful with glass panels or doors on equipment.



DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off - withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.

Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.

Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings.

Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and **NEVER** fix legs with wood screws. To ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL

— **NEVER** let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case. This could result in a fatal electrical shock.

— **NEVER** guess or take chances with electrical equipment of any kind. It is better to be safe than sorry!

CAUTION

CAUTION / VORSICHT / PRÉCAUTIONS / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE / LET OP / PRECAUÇÃO / OBSERVERA / UWAGA / UPOZORNINÍ / UPOZORNENIE / FIGYELEM / FORSIGTIG / ΠΡΟΣΟΧΗ / ETTEVAARUST / HUOMIO / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ATSARGIAI / UZMANĪBU / ATTENZJONI / ATENȚIE / POZOR / OPREZ

<p>Dear Customer, This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVC KENWOOD Corporation is: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY</p>	<p>Gentile Cliente. Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e norme europee RoHS e sulle apparecchiature radio. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA</p>	<p>Szanowny Kliencie, Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS). Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY</p>	<p>Άγαπητέ πελάτη, Αυτό ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπροσωπεύει της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ</p>	<p>Genijamais klient! Šisierie atbilst Eiropas spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioelektrām un bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās. JVC KENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VĀCIJA</p>
<p>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, Dieses Gerät entspricht den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich Funkwellen und RoHS. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND</p>	<p>Geachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldige Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND</p>	<p>Vážení zákazníci, Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně rádii a RoHS. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO</p>	<p>Lugupeetud klient! See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMA</p>	<p>Għażiż Konsumatur, Dan l-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS. Ir-Representat Ewropew ta' JVC KENWOOD Corporation huwa: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA</p>
<p>Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes valides en matière de radio et de RoHS. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE</p>	<p>Caro Cliente, Este aparelho está em conformidade com as diretivas e normas europeias válidas relativas a Rádio e RoHS. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA</p>	<p>Tisztelt vásárló, Ez a készülék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó és a veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó érvényben lévő európai irányelveknek és normáknak. JVC KENWOOD Corporation európai képviselője: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMETORSZÁG</p>	<p>Уважаемый клиент, Этот прибор соответствует действующим европейским директивам и стандартам по отношению к радио-связи и ограничению на опасные вещества. Европейского представительства на корпорация JVC KENWOOD e: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ</p>	<p>Stimate client, Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardele Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European a Corporației JVC KENWOOD este: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA</p>
<p>Apresiasi cliente, Este aparato cumple con las directivas y normativas europeas válidas con respecto a Radio y RoHS. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA</p>	<p>Bästa kund, Denna apparat överensstämmer med de giltiga europeiska direktiv och standarder som avser radio och RoHS. Europarepresentant för JVC KENWOOD Corporation är: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND</p>	<p>Kære kunde, Dette apparat er i overensstemmelse med de gældende europæiske direktiver og standarder angående Radio og RoHS. Repræsentant i Europa for JVC KENWOOD Corporation er: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND</p>	<p>Герб. клиенте, Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radioj iranga ir RoHS. „JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA</p>	<p>Postovani korisniče, Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva Europske unije i stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Zastupnik tvrtke JVC KENWOOD za Europu je: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA</p>



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carronato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggooiden.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produktet og batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produktty i baterije opatrzone symbole (prekresloni pojemnik na kolkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeskrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s domovním odpadem. Tento výrobek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Produktu a baterije označené symbolom (přeskrtnutá odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott görgős szeméttároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szerződéses kereskedőjével.

Produktet og batterier med symbolet (overstregt skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος τροχιατός κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Το παρόν προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την ορθή διάθεση του επικινδυνότερου με τον εξοπλισμό πρέπει να απευθυνθείτε στην JVC.

Sümbölgja (rataszegő prügikontéiner, millel on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapöntti) ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVC-edustajaan ja kysy tietoa hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертан с кръст кофа за боклук на колелца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презарядяема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminijų ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniame atliekomis. Šiame gaminijame sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC įgaliotąjį prekybos atstovą.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvitrots atkritumu konteiners uz ritezjiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimeniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tank taz-zibel bir-roti maqtghu) ma jistghux jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fih batterija rikarikabbli. Ikkuntajta n-negozajtant awtorizzat JVC ghar-riemi.

Produsele și bateriile cu simbolul (pubele tăiate cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Acest produs conține o baterie reîncărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC.

Izdelkov in baterij s simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinjne odpadke. Za izdelke vsebuje akumulatorsko baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtna kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih proizvoda.

Importers

For users in the country/area shown below: For more information about the product, contact the original importer.

UK and IRELAND / DANMARK / SVERIGE / NORGE / SUOMI
JVC KENWOOD U.K. Limited
12 Priestley Way, London NW2 7BA, UNITED KINGDOM
44-020-8450-3282

FRANCE
JVC KENWOOD France S.A.S.
7 Allée des Barbanniers - 92230 Gennevilliers, FRANCE
33-1-80-04-45-00

DEUTSCHLAND / ÖSTERREICH / SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA
JVC KENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11 D - 61118 Bad Vilbel
GERMANY
49-6101 4988 100

ITALIA
JVC KENWOOD Italia S.p.A.
Via G.Sirtori 7/9, 20129 Milano, ITALY
39-02-204821

ESPAÑA / PORTUGAL
JVC KENWOOD Ibérica S.A.
Carretera de Rubi, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Vallés (Barcelona) SPAIN
34-902-507-333

NETHERLAND / POLSKA / LATVIJA / LIETUVA / ČESKÁ REPUBLIKA / SLOVENSKÁ REPUBLIKA / MAGYARORSZÁG / БЪЛГАРИЯ / ROMÂNIA / SLOVENIJA / BELGIE BELGIQUE et LUXEMBOURG / HRVATSKA / EESTI

JVC KENWOOD Nederland B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn,
THE NETHERLANDS
31-297-519-900

INDEX

SAFETY INSTRUCTIONS (for UK)	2
CAUTION	3

INSTRUCTIONS

English	6
Deutsch	7
Français	8
Español.....	9
Italiano.....	10
Nederlands.....	11
Svenska	12
Polski.....	13
Português.....	14
Česky	15
Slovensky	16
Magyar	17
Български.....	18
Română.....	19
Hrvatski	20
Slovenščina	21
Lietuvių k.	22
Eesti keeles.....	23
Latviešu.....	24
Dansk	25
Suomi.....	26
Ελληνικά	27
Malti.....	28

English

Thank you for purchasing this JVC product. Before you begin operating this unit, please read the operating instructions carefully to be sure you enjoy the best possible performance. If you have any questions, please consult your JVC dealer.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- When in use you may sometimes hear friction noise, this is caused by the cord rubbing against your clothing while walking or during exercise.

Precautions for use

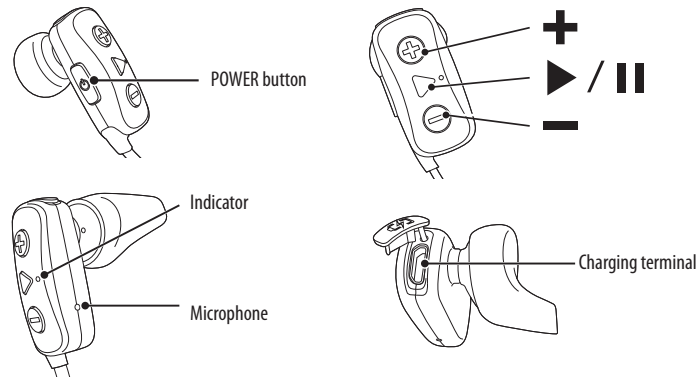
- Do not use any cables other than the ones provided.
- Do not use supplied charging cable for any other equipment.
- For replacement of the ear pieces, please consult your local dealer.
- These headphones are compliant with IPX2. Do not submerge them in water.
- Be sure to close the charging terminal cover during use.

NOTE

If the System does not work correctly, charge the System to reset it.

- ⚠ To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

PARTS (right side)



Specifications

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2	Max. communication distance	Approx. 10 m (33 ft)
Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Frequency range	2.402 GHz - 2.480 GHz	Output power	+4 dBm (MAX), Power Class 2

Power supply/General

Power supply	Internal rechargeable lithium battery
Frequency response	20 Hz - 20 000 Hz
Battery life	Approx. 7 hrs (Depends on usage conditions.)
Charging time	Approx. 2 hrs
Usage temperature range	5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F)
Mass	15 g (0.53 oz) (including internal rechargeable battery)
Accessories	Charging cable / ear pieces

Designs and specifications are subject to change without notice.

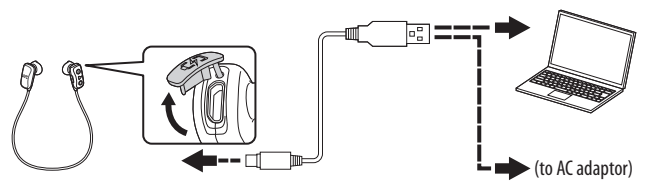
EUT has the power settings by the software as follows;

Power: 0x03

Software: RF Control Kit, Version: 1.0

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/KENWOOD Corporation (JVC) is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

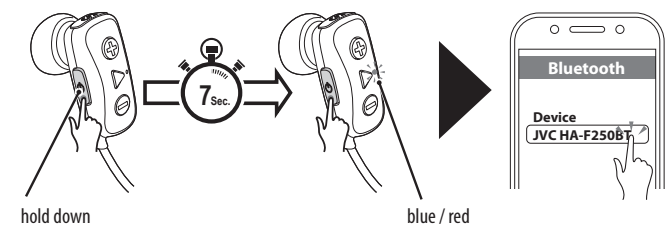
CHARGING



The indicator lights up in red, and charging starts. When charging is complete, the indicator goes out.

- When the remaining battery power is low, the alarm sounds every 2 minutes.
- Operation is not possible while charging.

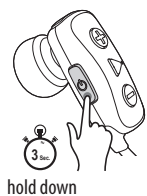
CONNECTING



When the power is off, hold the POWER button down (for at least 7 seconds) until the indicator flashes alternately in red and blue.

Select "JVC HA-F250BT" from the device list. The indicator flashes in blue when pairing is complete. During the pairing process, the other device may require input of a PIN code. In such a case, enter "0000" as the PIN code for the System.

ON and OFF

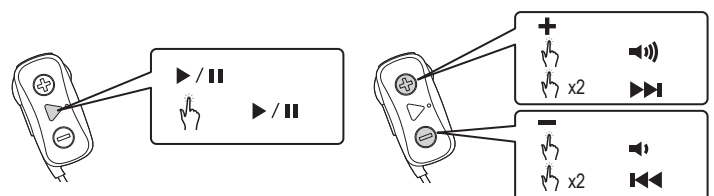


ON : The indicator lights up in blue for 1 second. The indicator flashes slowly in blue when the unit is connected, and flashes slowly in red when the unit is not connected.

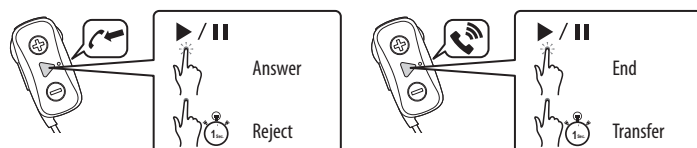
OFF : The indicator lights up in red for 1 second.

- If no BLUETOOTH device is connected for about 6 minutes, the System automatically turns itself off.
- When you turn on the unit for the first time after purchasing, the indicator flashes alternately in red and blue and pairing begins automatically.

MUSIC



PHONE



OTHERS

- The small-size silicone ear pieces are attached when purchased. You may not enjoy the bass sound fully if the ear pieces do not fit your ears. To enjoy better sound while reducing sound leakage, choose the other pair of ear pieces (two sizes of silicone ear pieces) and adjust their positions to fit them to your ears.
- Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.
- The ear pieces deteriorate with age even in normal use and maintenance.
- When this product gets dirty, clean the surface with a damp cloth. Do not wash with water.

Deutsch

Mit dem Kauf dieses JVC Produkts haben Sie eine gute Wahl getroffen. Vor der Inbetriebnahme lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um das Produkt optimal einzusetzen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren JVC-Fachhändler.

VORSICHT

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.

- Unterlassen Sie Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers.
- Lassen Sie nicht entflammable Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen.

Für Ihre Sicherheit...

- Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.
- Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr steckenbleiben, achten Sie darauf, solche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen, solch ein feststehendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
- Lagern Sie die Ohrstücke an sicheren Orten, wo sie Kindern nicht zugänglich sind, um mögliche Unfälle oder Gefahren zu vermeiden, wie etwa dass sie versehentlich verschluckt werden.
- Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren.
- Wenn Sie bei der Verwendung manchmal Reibungsgeräusche hören, wird das durch das Reiben des Kabels gegen Ihre Kleidung beim Gehen oder beim Training verursacht.

Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung

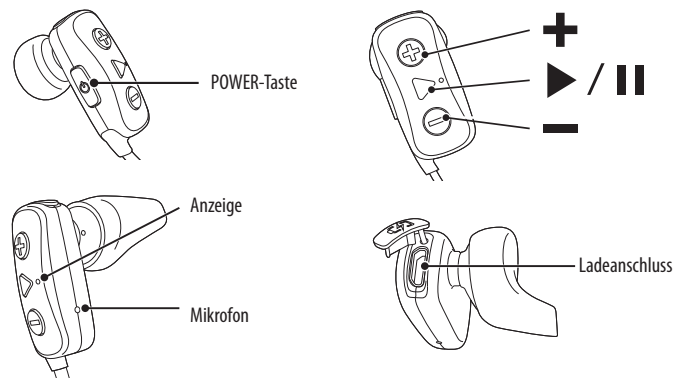
- Verwenden Sie keine anderen Kabel als die mitgelieferten.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel nicht für andere Geräte.
- Zum Austausch der Ohrstücke wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.
- Diese Kopfhörer sind mit IPX2 konform. Tauchen Sie sie nicht in Wasser ein.
- Achten Sie darauf, die Abdeckung des Ladeanschlusses bei der Verwendung zu schließen.

HINWEIS

Wenn das System nicht richtig funktioniert, laden Sie es, um es zurückzusetzen.

 Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

TEILE (rechte Seite)



Technische Daten

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH Ver. 3.0 Klasse 2	Max. Kommunikationsabstand	Ca. 10 m
Profil	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Frequenzbereich	2,402 GHz - 2,480 GHz	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX.), Stärkenklasse 2

Stromversorgung/Allgemein

Stromversorgung	Interner Lithiumakku
Frequenzgang	20 Hz - 20 000 Hz
Batterielebensdauer	Ca. 7 Std. (Hängt von den Verwendungsbedingungen ab.)
Ladezeit	Ca. 2 Std.
Verwendungstemperaturbereich	5 °C bis 40 °C
Gewicht	15 g (einschließlich interner Akku)
Zubehör	Ladekabel/Ohrstücke

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

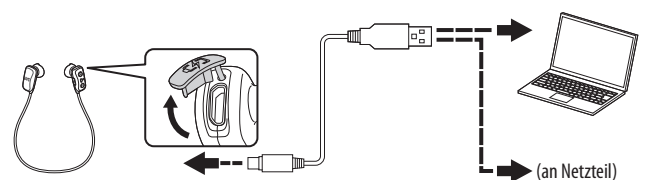
EUT hat die folgenden über Software eingestellten Stärkeneinstellungen;

Strom: 0x03

Software: RF Control Kit, Version: 1.0

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC KENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

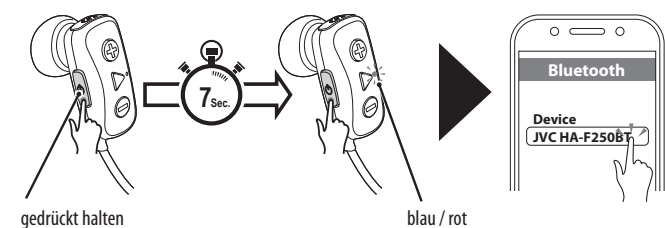
LÄDT AUF



Die Anzeige leuchtet rot auf, und der Ladevorgang beginnt. Nach dem vollständigen Laden erlischt die Anzeige.

- Wenn die verbleibende Akkuladung niedrig ist, ertönt alle 2 Minuten ein Alarmton.
- Während des Ladevorgangs ist keine Bedienung möglich.

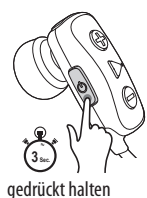
VERBINDEN



In ausgeschaltetem Zustand halten Sie die POWER-Taste gedrückt (mindestens 7 Sekunden), bis die Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt.

Wählen Sie "JVC HA-F250BT" aus der Liste der Geräte. Die Anzeige blinkt in Blau, wenn der Pairing-Vorgang abgeschlossen ist. Während des Pairing-Vorgangs kann das andere Gerät die Eingabe eines PIN-Codes erfordern. In einem solchen Fall geben Sie "0000" als PIN-Code für das System ein.

EIN und AUS

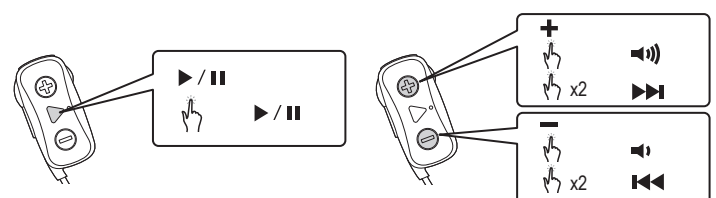


EIN : Die Anzeige leuchtet in Blau für 1 Sekunde auf. Die Anzeige blinkt langsam in Blau, wenn die Einheit verbunden ist, und blinkt langsam in Rot, wenn die Einheit nicht verbunden ist.

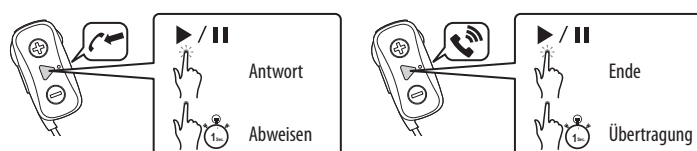
AUS : Die Anzeige leuchtet in Rot für 1 Sekunde auf.

- Wenn länger als 6 Minuten kein BLUETOOTH Gerät verbunden ist, schaltet sich das System automatisch aus.
- Wenn Sie die Einheit zum ersten Mal nach dem Kauf einschalten, blinkt die Anzeige abwechselnd in Rot und Blau, und der Pairing-Vorgang beginnt automatisch.

MUSIK



TELEFONIE



SONSTIGES

- Die kleinen Silikon-Ohrstücke sind beim Kauf angebracht. Wenn die Ohrstücke nicht zu Ihren Ohren passen, kann es sein, dass Sie die Tiefen nicht voll genießen können. Um besseren Klang zu genießen und Geräuschaustritt zu verringern, wählen Sie das andere Paar Ohrstücke (zwei Silikon-Ohrstücke) und justieren Sie ihre Positionen passend zu Ihren Ohren.
- Bringen Sie die Ohrstücke beim Austauschen fest an; wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr, dass die Ohrstücke beim Abnehmen in Ihrem Ohrkanal steckenbleiben und eine mögliche Gesundheitsgefahr darstellen.
- Die Ohrstücke verschlechtern sich im Laufe der Zeit, auch bei normaler Anwendung und Pflege.
- Wenn dieses Produkt schmutzig wird, wischen Sie die Oberfläche mit einem angefeuchteten Lappen ab. Waschen Sie es nicht mit Wasser.

Français

Nous vous félicitons d'avoir acquis ce produit JVC. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation afin de profiter des meilleures performances possibles. Pour toute question, veuillez consulter votre revendeur JVC.

PRÉCAUTIONS

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.
- Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Quand il est en cours d'utilisation, vous entendrez parfois un bruit de friction, il est causé par le frottement du cordon sur vos vêtements pendant que vous marchez ou faites de l'exercice.

Précautions d'utilisation

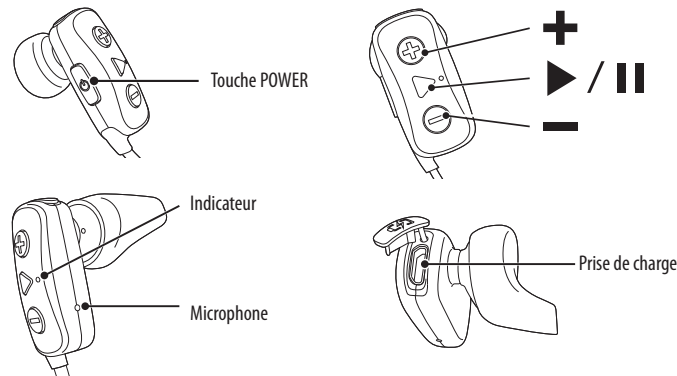
- N'utilisez aucuns autres câbles que ceux fournis.
- N'utilisez pas le câble de charge fourni pour un autre appareil.
- Pour le remplacement des oreillettes, consultez votre revendeur local.
- Ce casque d'écoute est compatible avec IPX2. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Assurez de fermer le couvercle de la prise de charge pendant l'utilisation.

REMARQUE

Si le système ne fonctionne pas correctement, chargez le système pour le réinitialiser.

- ⚠ Pour éviter tout dommages auditifs, n'écoutez pas à un niveau de volume élevé pendant de longues périodes de temps.

PIÈCES (côté droit)



Spécifications

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Classe 2	Distance de communication maximum	Environ 10 m
Profils	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Plage de fréquence	2,402 GHz - 2,480 GHz	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 2

Alimentation/Général

Alimentation	Pile au lithium interne rechargeable
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 000 Hz
Autonomie de la pile	Environ 7 heures (Dépend des conditions d'utilisation.)
Durée de charge	Environ 2 heures
Plage de température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Masse	15 g (y compris la pile interne rechargeable)
Accessoires	Câble de charge/Oreillettes

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

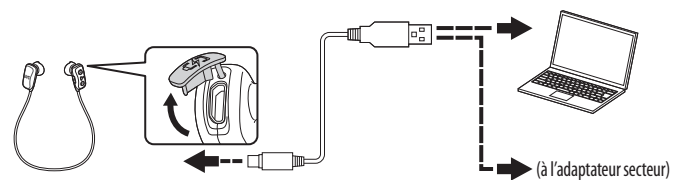
EUT a les paramètres d'alimentation définis par le logiciel comme suit;

Alimentation: 0x03

Logiciel: RF Control Kit, Version: 1.0

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif

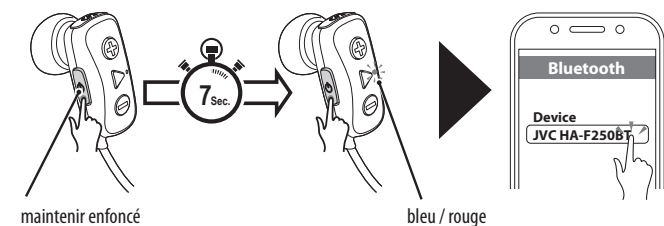
CHARGE



L'indicateur s'allume en rouge et la charge commence. Quand la charge est terminée, le témoin s'éteint.

- Quand la charge restante de la batterie est faible, l'alarme sonne toutes les 2 minutes.
- Le casque ne peut pas être utilisé pendant la charge.

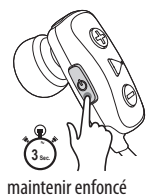
CONNEXION



Quand l'alimentation est coupée, maintenez enfoncée la touche POWER (pendant au moins 7 secondes) jusqu'à ce que l'indicateur clignote alternativement en rouge et bleu.

Sélectionnez "JVC HA-F250BT" dans la liste des périphériques. L'indicateur clignote en bleu quand le pairement est terminé. Pendant le processus de pairement, l'autre périphérique peut nécessiter la saisie d'un code PIN. Dans ce cas, saisissez "0000" comme code PIN pour le système.

ON et OFF

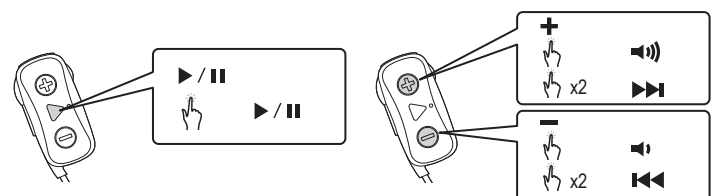


ON : L'indicateur s'allume en bleu pendant 1 seconde. L'indicateur clignote doucement en bleu quand l'appareil est connecté, et clignote doucement en rouge quand l'appareil n'est pas connecté.

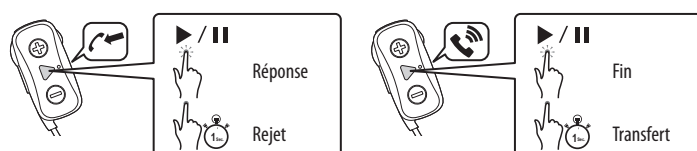
OFF : L'indicateur s'allume en rouge pendant 1 seconde.

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 6 minutes, le système se met automatiquement hors tension.
- Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois après l'avoir acheté, l'indicateur clignote alternativement en rouge et en bleu et le pairement commence automatiquement.

MUSIQUE



TÉLÉPHONE



AUTRES

- Au moment de l'achat, des embouts en silicone de petite taille sont montés sur le casque. Vous ne profiterez pas complètement des sons graves si vos oreillettes ne s'adaptent pas à vos oreilles. Afin d'obtenir le meilleur son possible et éviter toute fuite, choisissez une autre taille d'oreillettes (deux tailles d'embouts en silicone), et ajustez leur position dans vos oreilles.
- Fixez solidement les oreillettes lorsque vous les remplacez ; car sinon les oreillettes peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait et cela pourrait être dangereux pour la santé.
- Les embouts se détériorent avec le temps, même en cas d'utilisation et d'entretien normaux.
- Quand ce produit devient sale, nettoyez sa surface avec un chiffon humide. Ne le lavez pas à l'eau.

Español

Agradecemos su compra de este producto JVC. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de obtener el mejor rendimiento posible. Si tiene alguna duda, consulte a su distribuidor JVC.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...


- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden dañar la piel, causando sarpullidos o inflamación.
- En el caso de que el audífono u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.
- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.
- Algunas veces puede sentir ruido de fricción durante el uso que ocurre habitualmente al frotar el cable contra su ropa mientras camina o hace ejercicios.

Precauciones al utilizar la unidad

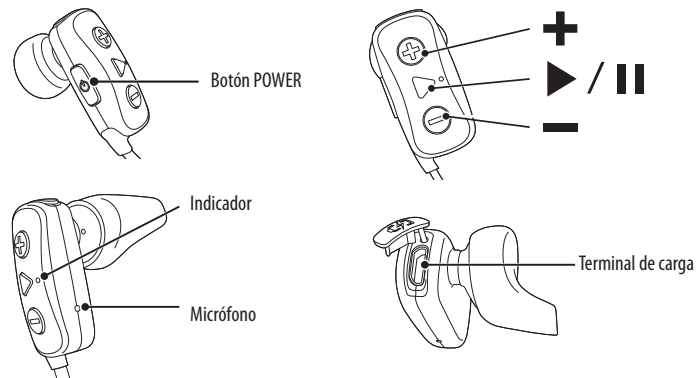
- No utilice ningún cable distinto de los suministrados.
- No utilice el cable de carga suministrado con ningún otro equipo.
- Para el reemplazo de las almohadillas, consulte con su distribuidor local.
- Estos auriculares cumplen con IPX2. Evite sumergirlos en agua.
- Asegúrese de cerrar la tapa del terminal de carga durante el uso.

NOTA

Si el sistema no funciona correctamente, realice la carga del sistema para reiniciarlo.

 Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos de volumen por un período de tiempo prolongado.

PIEZAS (lado derecho)



Especificaciones

BLUETOOTH

Estándar	BLUETOOTH Ver. 3.0 Clase 2	Distancia máxima de comunicación	Aprox. 10 m
Perfiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Gama de frecuencias	2,402 GHz - 2,480 GHz	Potencia de salida	+4 dBm (MÁX.), potencia de clase 2

Fuente de alimentación/General

Alimentación	Batería interna de litio recargable
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 000 Hz
Autonomía de la batería	Aprox. 7 horas (Depende de las condiciones de uso.)
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas
Rango de temperaturas de funcionamiento	5 °C a 40 °C
Peso	15 g (incluyendo la batería interna recargable)
Accesorios	Cable de carga/almohadillas

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

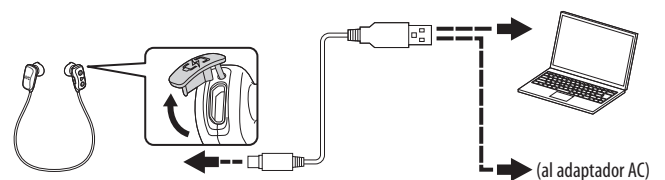
El EUT dispone de ajustes de potencia por software, como sigue;

Potencia: 0x03

Software: RF Control Kit, Versión: 1.0

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

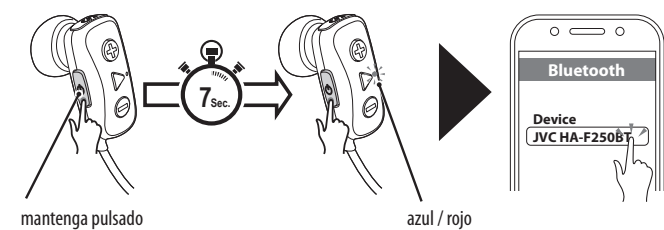
CARGA



Las luces indicadoras se iluminan en rojo y se inicia la carga. El indicador se apaga cuando finaliza la carga.

- Cuando la carga restante de la batería está baja, la alarma sonará cada 2 minutos.
- La operación no es posible durante la carga.

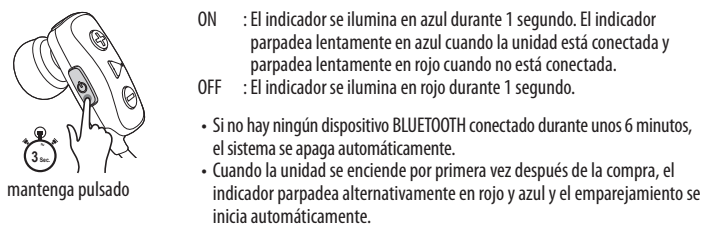
CONEXIÓN



Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón POWER (durante al menos 7 segundos) hasta que el indicador parpadee alternativamente en rojo y azul.

Seleccione "JVC HA-F250BT" en la lista de dispositivos. El indicador parpadea en azul cuando se haya completado el emparejamiento. Durante el proceso de emparejamiento, es posible que el otro dispositivo le solicite un código PIN. En tal caso, introduzca "0000" como código PIN para el sistema.

ON y OFF

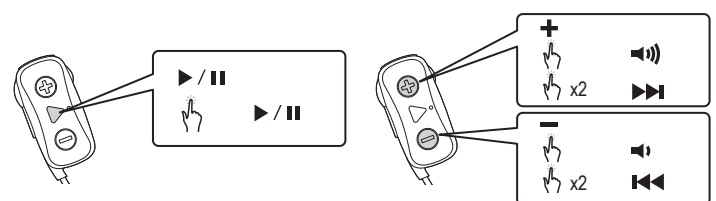


ON : El indicador se ilumina en azul durante 1 segundo. El indicador parpadea lentamente en azul cuando la unidad está conectada y parpadea lentamente en rojo cuando no está conectada.

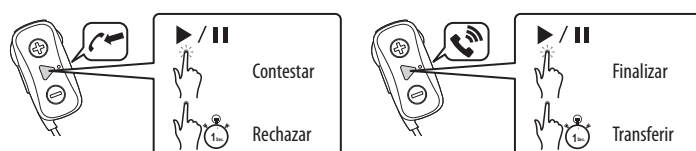
OFF : El indicador se ilumina en rojo durante 1 segundo.

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 6 minutos, el sistema se apaga automáticamente.
- Cuando la unidad se enciende por primera vez después de la compra, el indicador parpadea alternativamente en rojo y azul y el emparejamiento se inicia automáticamente.

MÚSICA



TELÉFONO



OTROS

- Las almohadillas de silicona que vienen instaladas de fábrica son las de tamaño pequeño. Si las almohadillas no se ajustan a sus oídos correctamente, es posible que no pueda oír completamente los sonidos graves. A fin de escuchar un sonido de mejor calidad, cambie las almohadillas por las del otro par (dos tamaños de almohadillas de silicona) y colóquelas de forma tal que se adapten perfectamente a los oídos.
- Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.
- Las almohadillas se deterioran con el tiempo, incluso en condiciones normales de uso y mantenimiento.
- Cuando se ensucie este producto, limpie la superficie con un paño húmedo. No lo lave en agua.

Italiano

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto JVC. Prima di usare le cuffie si suggerisce di leggere a fondo le istruzioni per l'uso in modo da ottenere le massime prestazioni. Per qualsiasi necessità si prega di rivolgersi al proprio negoziante JVC.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

- Non smontare o modificare le cuffie.
- Impedire la penetrazione di liquidi, sostanze infiammabili o corpi metallici nella cuffia.

Per la propria sicurezza...


- Se le cuffie provocano fastidio o irritazione alla pelle o alle orecchie si raccomanda di cessarne l'uso. Continuare a usarle in queste condizioni potrebbe causare danneggiamenti e dar luogo a sfoghi o infiammazioni.
- Se gli auricolari o altre parti delle cuffie rimangono conficcate nelle orecchie si deve innanzi tutto evitare di spingerle ulteriormente nel padiglione auricolare e rivolgersi quindi a un medico per ottenerne la rimozione. Qualsiasi tentativo di rimozione fatto da persone non qualificate potrebbe causare il danneggiamento dell'udito.
- Gli auricolari devono essere conservati in un luogo non raggiungibile dai bambini per evitare che li ingoiano o si verifichino altri incidenti ancora.
- Durante l'uso degli auricolari quando l'aria è secca, ad esempio d'inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici.
- Durante l'uso delle cuffie mentre si cammina o si fa ginnastica si potrebbero udire rumori causati dallo sfregamento del cavo sull'abbigliamento.

Precauzioni per l'uso

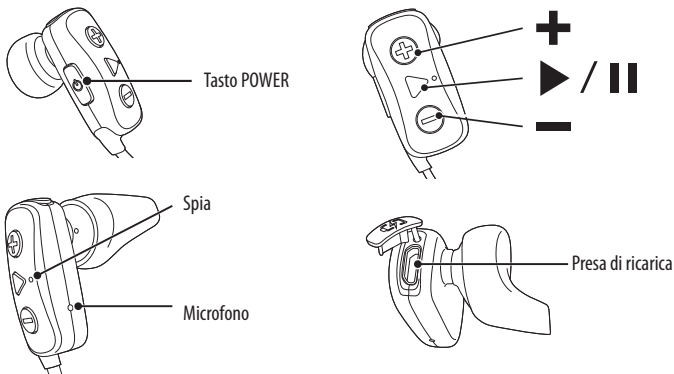
- Usare esclusivamente i cavi forniti in dotazione.
- Non usare con altri apparecchi il cavo di ricarica fornito in dotazione.
- Per la sostituzione degli auricolari si prega di rivolgersi al proprio negoziante.
- Queste cuffie sono realizzate con protezione IPX2. Non le si deve immergere in acqua.
- Durante l'uso chiudere il coperchio della presa di ricarica.

NOTE

Se il sistema non funziona correttamente, provare a ricaricarlo e a resettarlo.

 Per evitare possibili danni all'apparato uditivo si raccomanda di non ascoltare a lungo musica ad alto volume.

PARTI (lato destro)



Dati tecnici

BLUETOOTH

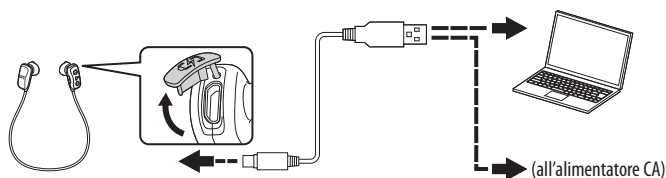
Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Categoria 2	Portata massima di comunicazione	Circa 10 m
Profili	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codec	SBC
Gamma di frequenze	2,402 - 2,480 GHz	Potenza di uscita	+4 dBm (massima), Categoria di potenza 2

Alimentazione / Dati generali

Alimentazione	Batteria al litio interna ricaricabile
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 000 Hz
Autonomia della batteria	Circa 7 ore (dipende dalle condizioni d'uso.)
Tempo di ricarica	Circa 2 ore
Gamma di temperature d'uso	Da 5 °C a 40 °C
Peso	15 g (compresa la batteria interna ricaricabile)
Accessori	Cavo di ricarica/inserti auricolari

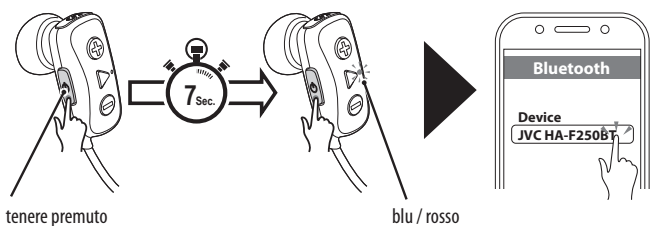
Aspetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
La tecnologia EUT prevede le seguenti impostazioni energetiche con attuazione software:
Alimentazione: 0x03
Software: RF Control Kit, Versione: 1.0
Il termine Bluetooth® e il logo Bluetooth sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/KENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

RICARICA



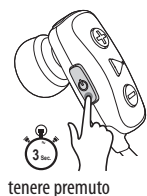
La spia si accende di rosso e la ricarica ha inizio. Al termine della ricarica la spia si spegne.
• Quando il livello residuo della carica è basso, ogni due minuti le cuffie attivano un allarme.
• Durante la ricarica non è possibile usarle.

CONNESSIONE



A cuffie spente premere il tasto POWER (per almeno 7 secondi) sino a quando la spia lampeggia alternatamente in rosso e blu.
Dall'elenco che appare selezionare "JVC HA-F250BT". Al termine dell'accoppiamento la spia inizia a lampeggiare in blu. Durante la procedura di accoppiamento il dispositivo potrebbe richiedere l'inserimento del codice PIN. In tal caso per le cuffie inserire il codice PIN "0000".

Accensione e spegnimento

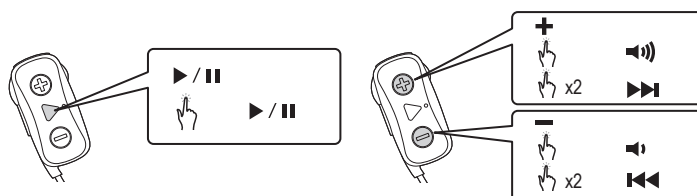


ACCENSIONE : la spia si accende di colore blu per 1 secondo. Quando è connessa a un apparecchio lampeggia lentamente in blu e quando non è connessa lampeggia lentamente in rosso.

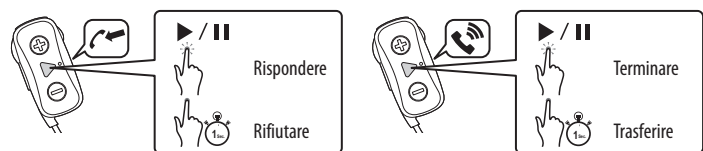
SPEGNIMENTO : la spia si accende di colore rosso per 1 secondo.

- Le cuffie si spengono automaticamente al trascorrere di circa 6 minuti senza alcun dispositivo BLUETOOTH connesso.
- Alla prima accensione dopo l'acquisto, la spia lampeggia alternatamente in rosso e blu e l'operazione di accoppiamento si avvia automaticamente.

MUSICA



CELLULARE



ALTRO

- Al momento dell'acquisto sono applicati gli inserti auricolari al silicone di misura piccola. Qualora non dovessero adattarsi perfettamente al proprio padiglione auricolare l'ascolto delle basse frequenze potrebbe non essere soddisfacente. Per ascoltare al meglio il suono e nel contempo ridurre al massimo le perdite si suggerisce di usare un altro paio di inserti (vengono fornite due misure diverse) adattandoli bene al proprio padiglione auricolare.
- Gli auricolari devono essere applicati saldamente alle cuffie per evitare che al momento della loro estrazione rimangano conficcati nel condotto uditivo causando lesioni.
- Gli inserti auricolari si deteriorano col tempo anche se usati con cautela e puliti regolarmente.
- Per pulire gli auricolari è sufficiente strofinarli con un panno inumidito. Non li si deve lavare con acqua.

Nederlands

Dank u voor uw aankoop van dit JVC-product. Lees voor een optimale werking de gebruiksaanwijzing goed alvorens deze hoofdtelefoon in gebruik te nemen. Raadpleeg uw JVC handelaar indien u verdere vragen heeft.

LET OP

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.

- Probeer de eenheid niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
- Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen.

Voor uw veiligheid...

- Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geïrriteerde huid of oren. Uw huid wordt anders beschadigd met mogelijk ontstekingen als gevolg.
- Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzitten. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
- Bewaar de oorkussentjes op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen zodat deze ze niet in hun mond kunnen steken of per ongeluk inslikken.
- Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.
- U hoort tijdens gebruik soms wat schurende ruis; dit wordt veroorzaakt door het snoer dat uw kleding raakt tijdens het lopen of sporten.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

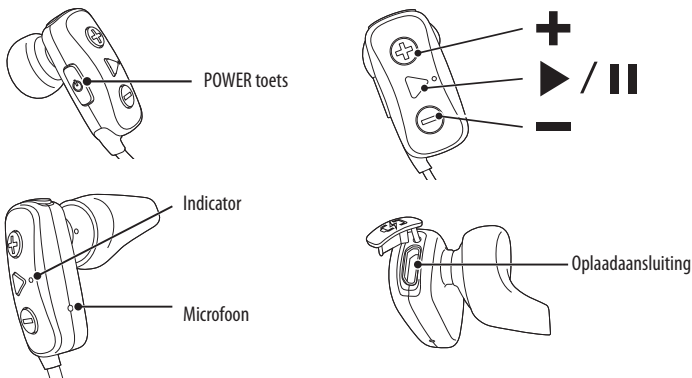
- Gebruik geen andere kabels dan de bijgeleverde.
- Gebruik de bijgeleverde oplaadkabel niet voor andere apparatuur.
- Raadpleeg de plaats van aankoop voor het vervangen van de oordopjes.
- Deze hoofdtelefoon voldoet aan IPX2. Dompel de hoofdtelefoon niet in water onder.
- Sluit de afdekking van de oplaadaansluiting beslist tijdens gebruik.

OPMERKING

Laad het systeem op indien het niet juist functioneert om het terug te stellen.

- ⚠️ Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

ONDERDELEN (rechterkant)



Technische gegevens

BLUETOOTH

Standaard	BLUETOOTH versie 3.0 Klasse 2	Max. communicatie-afstand	Ongeveer 10 m
Profielen	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Coderingen	SBC
Frequentiebereik	2,402 GHz - 2,480 GHz	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX.), vermogen klasse 2

Stroomtoevoer/Algemeen

Stroomtoevoer	Interne oplaadbare lithiumbatterij
Frequentierespons	20 Hz - 20 000 Hz
Gebruikstijd batterij	Ongeveer 7 uur (Afhankelijk van gebruiksomstandigheden.)
Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Temperatuurbereik voor gebruik	5 °C tot 40 °C
Gewicht	15 g (inclusief interne oplaadbare batterij)
Accessoires	Oplaadkabel/oordopjes

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

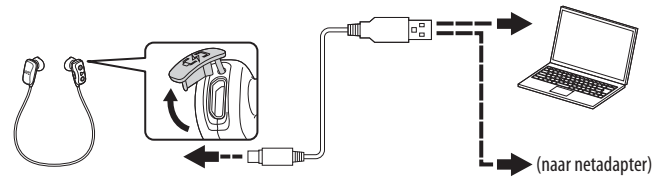
EUT heeft als volgt de vermogeninstellingen van de software;

Stroom: 0x03

Software: RF Control Kit, Versie: 1.0

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/KENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

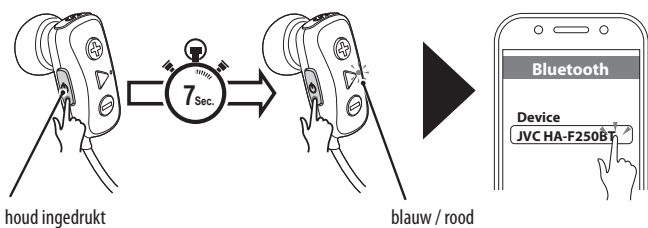
OPLADEN



De indicator licht rood op en het opladen start. De indicator dooft wanneer het opladen is voltooid.

- U hoort iedere 2 minuten een waarschuwing wanneer de batterij bijna leeg is.
- Tijdens het opladen is bediening onmogelijk.

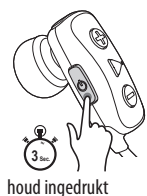
VERBINDEN



Houd de POWER toets ingedrukt (ten minste 7 seconden) terwijl de stroom is uitgeschakeld totdat de indicator afwisselend rood en blauw knippert.

Kies "JVC HA-F250BT" uit de lijst met apparaten. De indicator knippert blauw wanneer het koppelen is voltooid. Bij het koppelen eist het andere apparaat mogelijk een PIN-code. Voer in dat geval "0000" als PIN-code voor het systeem in.

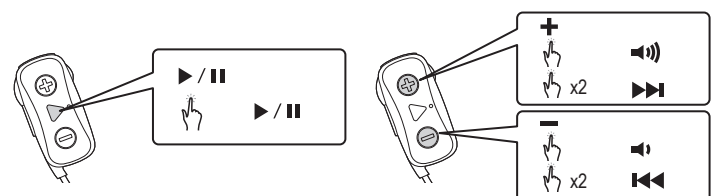
ON en OFF



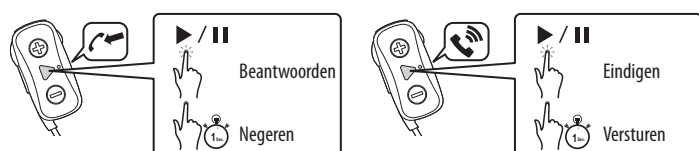
- ON** : De indicator licht 1 seconde blauw op. De indicator knippert langzaam blauw wanneer het toestel is verbonden en knippert langzaam rood wanneer het toestel niet is verbonden.
- OFF** : De indicator licht 1 seconde rood op.

- Indien er gedurende ongeveer 6 minuten geen BLUETOOTH-apparaat is aangesloten, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer u na aankoop het toestel voor het eerst inschakelt, zal de indicator afwisselend rood en blauw knipperen en start het koppelen automatisch.

MUZIEK



TELEFOON



OVERIGE

- De kleine siliconen oordopjes zijn bij aankoop bevestigd. U hoort de lage tonen mogelijk niet optimaal indien de oordopjes niet goed in uw oren passen. Kies de geschikte maat oordopjes (twee formaten siliconen oordopjes) en stel de positie passend op uw oren af voor een optimaal geluid waarbij geen geluid lekt.
- Bevestig de oorkussentjes goed op de hoofdtelefoon; indien niet goed bevestigd kunnen de oorkussentjes namelijk in uw oren blijven zitten wanneer u de hoofdtelefoon afzet met mogelijk problemen als gevolg.
- De oorkussentjes slijten bij normaal gebruik en onderhoud na verloop van tijd.
- Reinig het oppervlak met een vochtig doekje wanneer dit product vuil is. Reinig niet met water.

Svenska

Tack för att du köpt denna produkt från JVC. Läs noga igenom bruksanvisningen för att se till att bästa möjliga prestanda erhålls, innan hörlurarna tas i bruk. Kontakta JVC:s återförsäljare angående eventuella frågor.

OBSERVERA

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.

- Demontera eller modifiera inte hörlurarna.
- Låt inte lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål tränga in i hörlurarna.

Av säkerhetsskäl...

- Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan annars hända att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation.
- Om det skulle råka hända att en öronsnäcka eller annan hörlursdel fastnar i ett öra, så se till att delen inte trycks in djupt i hörselgången och sök professionell läkarhjälp med att avlägsna den. Om en lekman försöker sig på att ta ut hörlursdelen finns det risk för att örat skadas.
- Förvara öronsnäckorna på ett säkert ställe utom räckhåll för barn för att undvika risken för att de sväljs eller andra olyckshändelser.
- När luften är torr, t.ex. vintertid, kan det hända att statiska stötar uppstår vid användning av hörlurarna.
- Medan hörlurarna används kan det ibland uppstå friktionsljud, som orsakas av att kabeln skaver mot ett klädesplagg vid gång eller annan fysisk aktivitet.

Försiktighetsåtgärd vid användning

- Använd inga andra kablar än de medföljande.
- Använd inte medföljande laddningskabel till någon annan utrustning.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående byte av öronsnäckor.
- Hörlurarnas vattentätethet motsvarar kapslingsklass IPX2. Sänk inte ner dem i vatten.
- Se till att stänga luckan för laddningsanslutning vid användning.

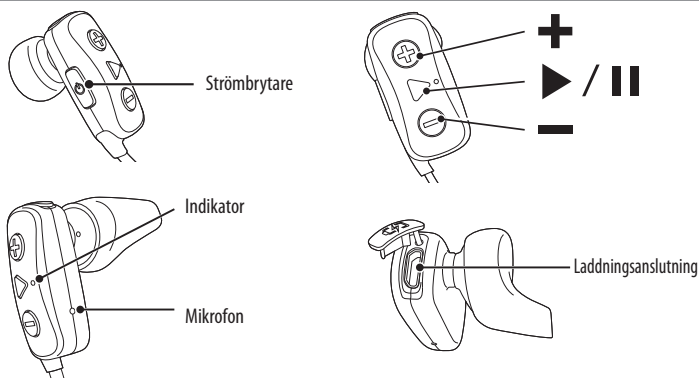
NOTERA

Ladda hörlurarnas batteri för att återställa hörlurarna, om de inte fungerar som de ska.

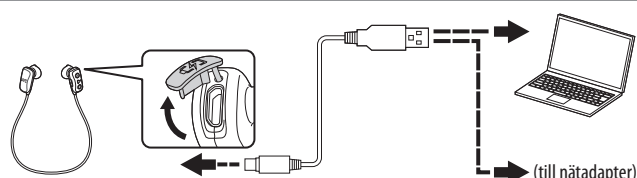


Lyssna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

DELAR (höger sida)



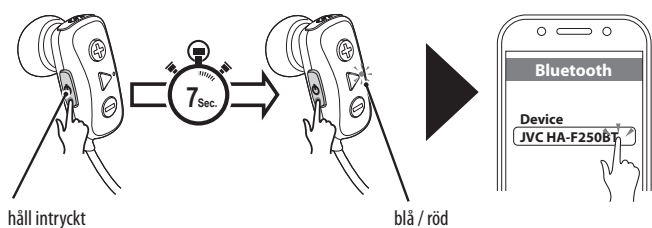
LADDNING



Indikatorn börjar lysa röd och laddning startar. Indikatorn slocknar när laddningen är klar.

- När den återstående batteristyrkan är låg ljuder alarmer varannan minut.
- Hörlurarna kan inte användas under pågående laddning.

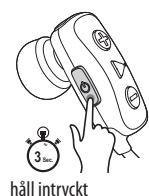
ANSLUTNING



Tryck in strömbrytaren (i minst 7 sekunder) medan strömmen är avslagen, så att indikatorn blinkar växelvis röd och blå.

Välj "JVC HA-F250BT" på enhetslistan. Indikatorn blinkar blå när parningen är klar. Under pågående parning kan det hända att den andra enheten kräver inmatning av en PIN-kod. Ange i så fall "0000" som PIN-kod för högtalaren.

PÅ och AV



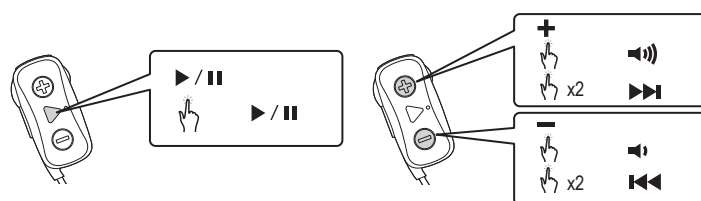
håll intryckt

PÅ : Indikatorn lyser blå i en sekund. Indikatorn blinkar långsamt blå medan hörlurarna är anslutna och långsamt röd medan hörlurarna inte är anslutna.

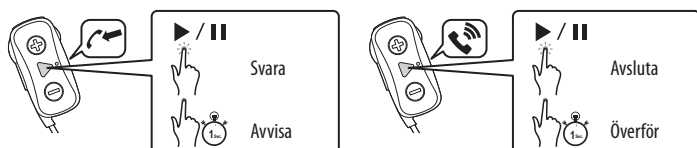
AV : Indikatorn lyser röd i en sekund.

- Om ingen BLUETOOTH-enhet ansluts inom cirka 6 minuter, så slås hörlurarna av automatiskt.
- När hörlurarna slås på första gången efter inköp blinkar indikatorn växelvis röd och blå samtidigt som parning påbörjas automatiskt.

MUSIK



TELEFON



ÖVRIGT

- Hörlurarna levereras med de små silikonöronsnäckorna påmonterade. Ett felrikt basljud kan inte erhållas, om öronsnäckorna inte passar korrekt i öronen. Välj det andra paret öronsnäckor (silikonöronsnäckor av två storlekar) och justera deras läge så att de sitter ordentligt i öronen för att erhålla bättre ljud och minimera ljudläckage.
- Montera fast öronsnäckorna ordentligt när de byts ut. Undermåligt monterade öronsnäckor kan fastna i hörselgången när de tas ut ur öronen, vilket kan innebära en hälsorisk.
- Öronsnäckorna försämras med tiden, även vid normal användning och skötsel.
- Om denna produkt blir smutsig, så rengör dess yta med en fuktig trasa. Skölj den inte i vatten.

Polski

Điękujemy za zakup tego produktu firmy JVC. Przed rozpoczęciem użytkowania go, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skonsultuj się ze sprzedawcą produktów JVC.

UWAGA

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru itp.

- Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia.
- Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się substancje łatwopalne, woda lub metalowe przedmioty.

Dla własnego bezpieczeństwa...

- Zaprzestań korzystania ze słuchawek, jeśli powodują one duże uczucie dyskomfortu lub podrażniają skórę i uszy. Może to spowodować uszkodzenie skóry i powstanie wysypki lub stanu zapalnego.
- Jeśli nakładka lub inna część słuchawek utknęła w uchu, uważaj, aby nie wpechnąć jej głębiej do przewodu usznego. Aby usunąć przedmiot z ucha, skontaktuj się z lekarzem. Interwencja osoby nieprzeszkolonej grozi urazem ucha.
- Nakładki słuchawek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ich połknięciu itp.
- W suchych warunkach pogodowych, na przykład zimą, słuchawki mogą się elektryzować.
- Podczas korzystania ze słuchawek, czasami może być słyszalny dźwięk tarcia. Jest on spowodowany ocieraniem kabla o ubranie podczas chodzenia lub ćwiczenia.

Ogólne zalecenia dotyczące użytkowania

- Nie używaj żadnych innych kabli niż dostarczone.
- Nie używaj dostarczonego kabla do ładowania z żadnymi innymi urządzeniami.
- W celu wymiany nakładek skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
- Te słuchawki zapewniają poziom ochrony IPX2. Nie zanurzaj ich w wodzie.
- Na czas używania umieszczaj zatykcę w złączu ładowania.

UWAGA

Jeśli słuchawki nie działają poprawnie, należy naładować akumulator, aby je zresetować.

- ⚠ Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Specyfikacje

BLUETOOTH

Standard	Wersja BLUETOOTH 3.0 Klasa 2	Maks. odległość komunikacji	Ok. 10 m
Profile	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeki	SBC
Zakres częstotliwości	2,402 GHz – 2,480 GHz	Moc wyjściowa	+4 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 2

Zasilanie/Ogólne

Zasilanie	Wewnętrzny akumulator litowy
Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz - 20 000 Hz
Czas pracy akumulatora	Ok. 7 godz. (Zależy od warunków użytkowania.)
Czas ładowania	Ok. 2 godz.
Zakres temperatury użytkowania	5 °C do 40 °C
Waga	15 g (z wewnętrznym akumulatorem)
Akcesoria	Kabel do ładowania/nakładki

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

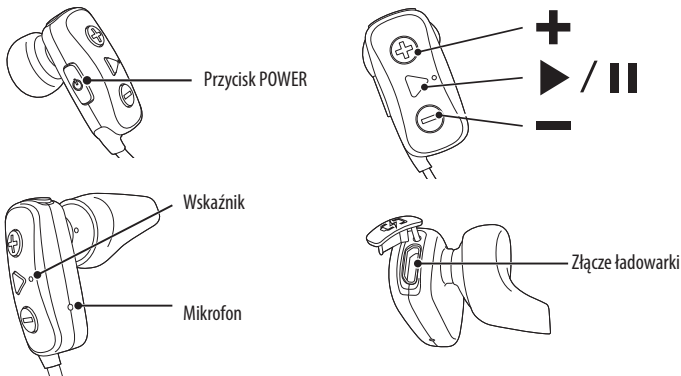
EUT posiada wymienione poniżej programowe ustawienia mocy;

Zasilanie: 0x03

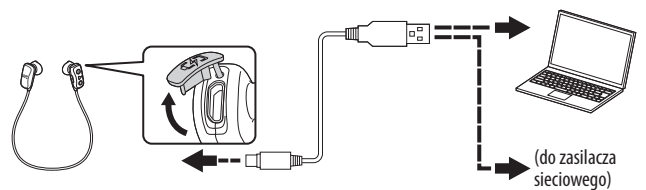
Oprogramowanie: RF Control Kit, Wersja: 1.0

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., wszelkie użycie tych znaków przez JVC KENWOOD Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

CZĘŚCI (prawa strona)



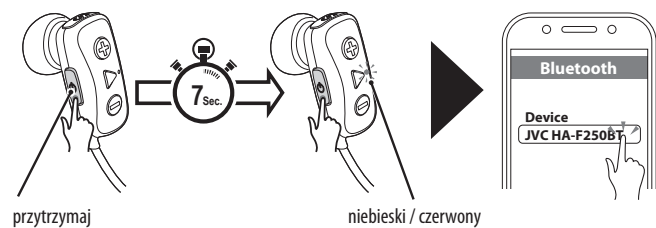
ŁADOWANIE



Wskaźnik zaświeci się na czerwono, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zgaśnie.

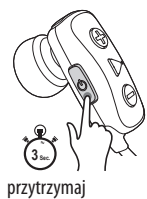
- Gdy stan naładowania akumulatora będzie niski, alarm dźwiękowy będzie się rozlegał co 2 minuty.
- W trakcie ładowania nie można używać słuchawek.

PODŁĄCZANIE



Gdy zasilanie będzie wyłączone, przytrzymaj przycisk POWER (co najmniej 7 sekund) do momentu gdy wskaźnik znacznie migać na przemian na czerwono i na niebiesko. Wybierz „JVC HA-F250BT” z listy urządzeń. Po zakończeniu parowania wskaźnik znacznie migać na niebiesko. W trakcie parowania drugie urządzenie może wymagać podania kodu PIN. W takim przypadku wpisz „0000” jako kod PIN słuchawek.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

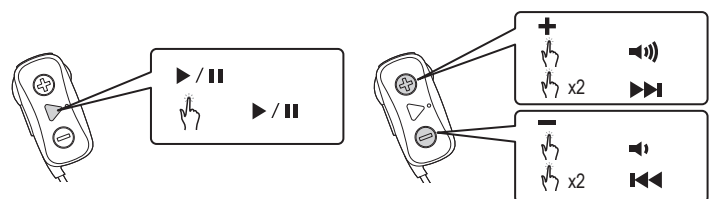


WŁ. : Wskaźnik zaświeci się na niebiesko na 1 sekundę. Wskaźnik powoli miga na niebiesko, gdy urządzenie jest połączone, a także miga powoli na czerwono, gdy urządzenie nie jest połączone.

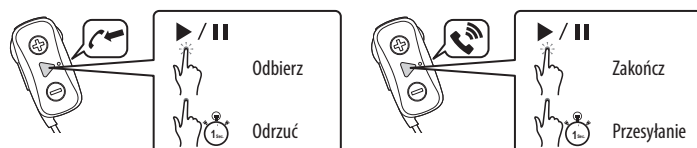
WYŁ. : Wskaźnik zaświeci się na czerwono na 1 sekundę.

- Jeśli przez ok. 6 minut nie zostanie nawiązane połączenie z żadnym urządzeniem BLUETOOTH, słuchawki automatycznie się wyłączą.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia po zakupie wskaźnik miga na przemian na czerwono i na niebiesko, a parowanie rozpoczyna się automatycznie.

MUZYKA



TELEFON



INNE

- W chwili zakupu produkt ma założone małe nakładki silikonowe. Jeśli nakładki nie dopasują się do uszu, słyszalność tonów niskich może być zaburzona. Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku oraz zredukować emisję hałasów do otoczenia, zmień nakładki (dwa rozmiary nakładek silikonowych) i dopasuj ich pozycję w uszach.
- Wymieniając nakładki, pamiętaj, aby je mocno osadzić. W przeciwnym razie nakładki mogą utknąć w przewodzie usznym podczas wyjmowania, stwarzając zagrożenie dla zdrowia.
- Z czasem nakładki zużywają się nawet w warunkach normalnego użytkowania i konserwacji.
- Jeśli produkt jest brudny, przetrzyj go wilgotną ściereczką. Nie myj produktu wodą.

Português

Obrigado por comprar este produto JVC. Antes de começar a utilizar este produto, leia atentamente estas instruções de operação para obter o melhor desempenho possível do mesmo. Se tiver dúvidas, consulte o seu revendedor JVC.

PRECAUÇÃO

De forma a reduzir o risco de electrocussão, incêndio, etc.

- Não desmonte nem modifique os auscultadores.
- Não permita que substâncias inflamáveis, água ou objetos metálicos entrem nos auscultadores.

Para sua segurança...

- Pare de utilizar os auscultadores se os mesmos estiverem a causar algum desconforto ou irritação na sua pele ou ouvidos. Eles podem causar danos à sua pele como erupção ou inflamação.
- Se um auricular ou alguma outra parte dos auscultadores ficar alojada no seu ouvido, tome cuidado para não empurrá-lo muito fundo no canal do ouvido e procure um médico especialista para remover a peça. O ouvido poderá sofrer danos se uma pessoa não habilitada tentar remover a peça.
- Guarde os auriculares num lugar seguro, fora do alcance de crianças, para evitar o risco de um possível acidente ou o perigo de engolimento.
- Em condições de ar mais secas como no Inverno, pode sentir algum choque estático quando utilizar os auscultadores.
- Quando em utilização, algumas vezes pode ouvir um ruído de fricção, que é causado pelo atrito do cabo contra sua roupa ao andar ou fazer exercícios.

Precauções relativas ao uso

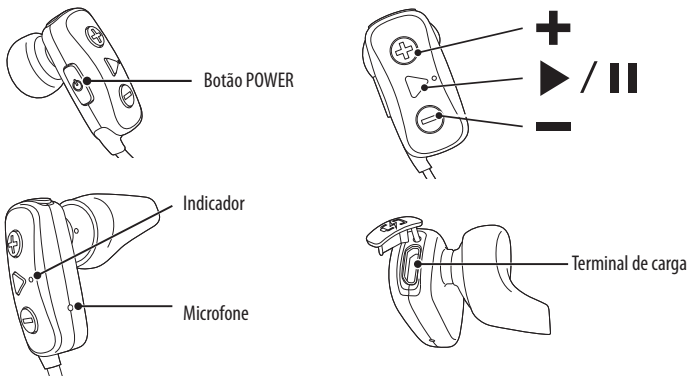
- Não utilize nenhum cabo que seja diferente dos cabos fornecidos.
- Não utilize o cabo de carga fornecido para qualquer outro equipamento.
- Para a substituição dos auriculares, consulte o seu revendedor local.
- Estes auscultadores são compatíveis com IPX2. Não os submerja na água.
- Certifique-se de que fecha a tampa do terminal de carga durante a utilização.

NOTA

Se o Sistema não funcionar corretamente, carregue o Sistema para reiniciá-lo.

 Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

PARTES (lado direito)



Especificações

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Classe 2	Distância de comunicação máx.	Aprox. 10 m
Perfis	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Gama de frequências	2,402 GHz - 2,480 GHz	Potência de saída	+4 dBm (MÁX.), Classe de Potência 2

Fornecimento de energia/Generalidades

Fornecimento de energia	Bateria de lítio interna recarregável
Resposta de frequência	20 Hz - 20 000 Hz
Vida útil da bateria	Aprox. 7 horas (Depende das condições de utilização.)
Tempo de carregamento	Aprox. 2 horas
Intervalo de temperatura de uso	5 °C a 40 °C
Peso	15 g (incluindo a bateria interna recarregável)
Acessórios	Cabo de carga/auriculares

O desenho e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

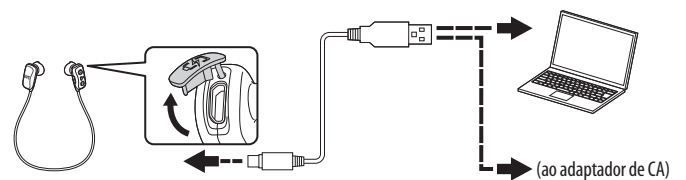
O EUT tem as definições de pelo software como segue;

Alimentação: 0x03

Software: RF Control Kit, Versão: 1.0

A palavra, marca e logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation (JVC) está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respetivos proprietários.

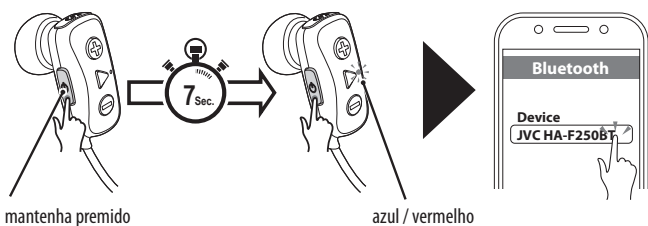
CARGA



O indicador acende-se em vermelho e o carregamento começa. Quando o carregamento terminar, o indicador se apagará.

- Quando a energia restante da bateria está baixa, o alarme soa a cada 2 minutos.
- Não é possível realizar uma operação durante o carregamento.

LIGAÇÃO



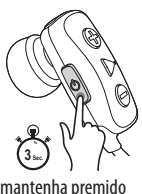
mantenha premido

azul / vermelho

Com a alimentação desligada, mantenha o botão POWER premido (durante pelo menos 7 segundos) até que o indicador comece a piscar alternadamente em vermelho e azul.

Selecione "JVC HA-F250BT" na lista de dispositivos. O indicador pisca em azul quando o pareamento é concluído. Durante o processo de emparelhamento, o outro dispositivo pode requerer a introdução de um código PIN. Neste caso, introduza "0000" como o código PIN para o Sistema.

LIGADO e DESLIGADO



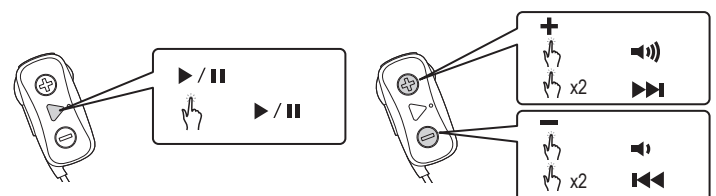
mantenha premido

LIGAR : O indicador acende-se em AZUL durante 1 segundo. O indicador pisca lentamente em azul quando a unidade está ligada, e pisca lentamente em vermelho quando a unidade não está ligada.

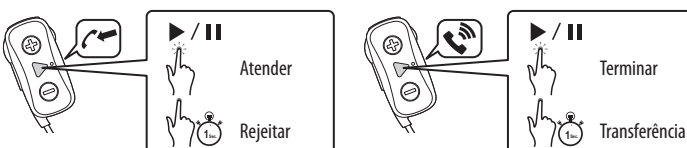
DESLIGAR : O indicador acende-se em vermelho durante 1 segundo.

- Se nenhum dispositivo BLUETOOTH for ligado dentro de 6 minutos mais ou menos, o Sistema será automaticamente desligado.
- Ao ligar a alimentação da unidade pela primeira vez após a compra, o indicador pisca alternadamente em vermelho e azul e o pareamento começa automaticamente.

MÚSICA



TELEFONE



OUTROS

- Os auriculares de silício de tamanho pequeno estão instalados ao comprar o produto. Pode não desfrutar completamente dos sons graves se os auriculares não estiverem bem ajustados nos ouvidos. Para desfrutar de um som melhor reduzindo ao mesmo tempo a fuga do som, escolha outro par de auriculares (dois tamanhos de auriculares de silício) e ajuste suas posições para que se acomodem bem aos seus ouvidos.
- Instale os auriculares firmemente quando substituí-los; deixar de fazer isso pode resultar em auriculares encravados no canal do ouvido ao retirá-los, tornando-se assim um possível perigo à saúde.
- Os auriculares deterioram-se com o tempo, mesmo com o uso normal e manutenção.
- Se o produto ficar sujo, limpe a superfície com um pano humedecido. Não lave com água.

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek značky JVC. Než začnete tento výrobek používat, pečlivě si přečtěte provozní instrukce. Dozvíte se v nich vše potřebné, abyste mohli maximálně využít jeho výkonu. Budete-li mít jakékoli dotazy, obraťte se na prodejce JVC.

UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko elektrických šoků, požáru apod.

- Sluchátka nerozebírejte ani nijak neupravujte.
- Zabraňte vniknutí hořlavých látek, vody nebo kovových objektů do sluchátek.

Vzájmu vaší bezpečnosti...

- Sluchátka přestaňte používat, pokud způsobují velké obtíže nebo dráždí pokožku a uši. Vaši pokožku mohou poškodit a způsobit vyrážku nebo zánět.
- Zachytí-li se ve vašem uchu prvek sluchátek určený do ucha nebo jiné části, buďte opatrní a nezatlačujte si je hlouběji do sluchovodu. Vyhleďte odbornou lékařskou pomoc, aby vám sluchátkový prvek vyjmula. Neprofesionálním vyjmutím prvku může dojít k poškození ucha.
- Ušní olivky ukládejte na bezpečné místo mimo dosah dětí. Vyhněte se tak nebezpečí, že by je dítě mohlo spolknout.
- V sušších podmínkách, jaké bývají například v zimě, můžete při používání sluchátek pocítit statický výboj.
- Při používání někdy můžete slyšet zvuk tření. Ten je způsoben třením kabelu o oblečení při chůzi nebo při cvičení.

Upozornění týkající se používání

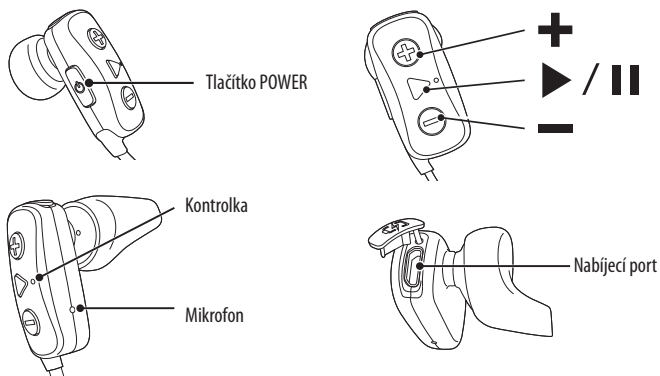
- Nepoužívejte jiné kabely, než které jsou součástí balení.
- Dodaný nabíjecí kabel nepoužívejte pro žádné jiné zařízení.
- Přejete-li si ušní olivky vyměnit, kontaktujte místního prodejce.
- Tato sluchátka vyhovují normě IPX2. Neponořujte je do vody.
- Při používání nezapomeňte uzavřít kryt nabíjecího konektoru.

POZNÁMKA

Pokud systém nefunguje správně, po nabití jej resetujte.

- ⚠ Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

DÍLY (pravá strana)



Technické údaje

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH Ver. 3.0 Třída 2	Max. komunikační vzdálenost	Cca 10 m
Profil	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeky	SBC
Frekvenční pásmo	2,402 GHz - 2,480 GHz	Výstupní výkon	+4 dBm (MAX.), Třída výkonu 2

Napájení/Obecné

Napájení	Vnitřní dobíjecí lithiová baterie
Odezva frekvence	20 Hz - 20 000 Hz
Životnost baterie	Cca 7 hod (Závisí na podmínkách používání.)
Čas nabíjení	Cca 2 hod
Rozsah teploty pro použití	5 °C až 40 °C
Hmotnost	15 g (včetně vnitřní dobíjecí baterie)
Příslušenství	Nabíjecí kabel/ušní olivky

Vzhled přístroje a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

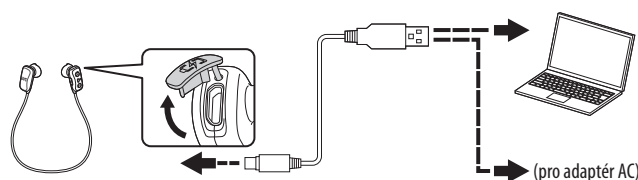
EUT má software nastavené následující nastavení;

Napájení: 0x03

Software: RF Control Kit, Verze: 1.0

Značka a logo Bluetooth® jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli používání těchto značek společností JVCENWOOD Corporation (JVC) podléhá podmínkám licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náležejí příslušným vlastníkům.

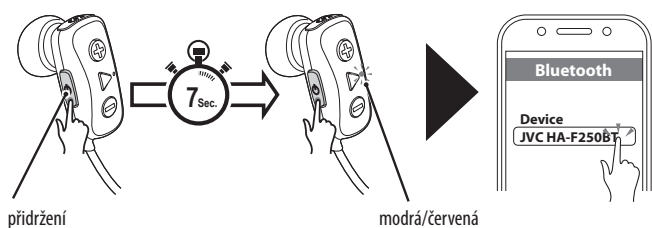
NABÍJENÍ



Kontrolka svítí červeně a spustí se nabíjení. Po nabití kontrolka zhasne.

- Když je výkon zbývající baterie nízký, alarm se ozve každé 2 minuty.
- Provoz není při nabíjení možný.

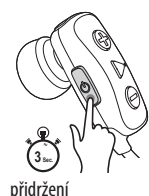
PŘIPOJENÍ



Když je zařízení vypnuté, přidržeť tlačítko POWER (minimálně po dobu 7 sekund), dokud se kontrolka nerozblíká střídavě modře a červeně.

Ze seznamu zařízení vyberte „JVC HA-F250BT“. Kontrolka po dokončení párování bliká modře. Během párování může druhé zařízení požadovat zadání kódu PIN. V tomto případě zadejte jako kód systému „0000“.

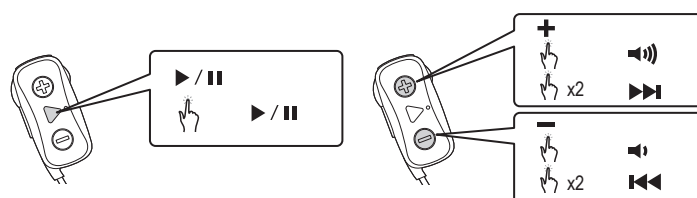
ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ



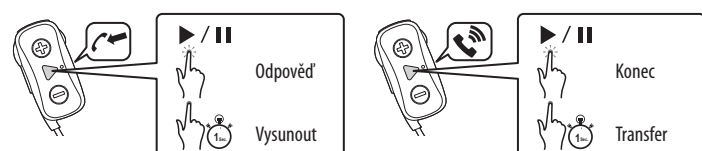
ZAP. : Kontrolka svítí modře po dobu 1 sekundy. Kontrolka pomalu bliká modře je-li zařízení zapojeno a pomalu červeně, není-li zapojeno.
VYP. : Kontrolka svítí červeně po dobu 1 sekundy.

- Pokud asi 6 minut nepřipojíte žádné zařízení BLUETOOTH, systém se automaticky sám vypne.
- Když zařízení po zakoupení poprvé zapnete, indikátor bliká střídavě červeně a modře a párování se spustí automaticky.

HUDBA



TELEFON



OSTATNÍ

- Součástí balení tvoří malá silikonové ušní olivky. Nejsou-li ušní olivky správné velikosti, možná si nebudete moci plně vychutnat basy. Abyste si mohli lépe vychutnat zvuk a snížit únik zvuku, vyberte si jinou velikost ušních olivek (dvě velikosti silikonových ušních olivek) a upravte jejich polohu, aby vyhovovaly vašim uším.
- Při výměně ušních olivek nové olivky pevně připevněte. Pokud tak neučiníte, může stát, že při jejich vyjímání z uší zůstanou usazené v ušním kanálu, což může vést ke vzniku zranění.
- Kvalita olivek klesá s věkem i při běžném používání a údržbě.
- Dojde-li ke znečištění produktu, otřete jeho povrch vlhkým hadříkem. Neomývejte vodou.

Slovensky

Ďakujeme vám za nákup tohto výrobku spoločnosti JVC. Aby ste zaistili čo najlepší výkon tohto zariadenia, pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu JVC.

UPOZORNENIE

Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a pod.

- Slúchadlá nerozoberajte a ani neupravujte.
- Zabráňte preniknutiu horľavých predmetov, predmetov obsahujúcich vodu či kovových predmetov do slúchadiel.

Bezpečnosť používateľa...

- Prestaňte používať slúchadlá, ak spôsobujú veľké nepohodlie alebo podráždenie pokožky a uší. Môžu poškodiť vašu pokožku a spôsobiť vyrážku alebo zápal.
- Ak sa vo vašom uchu zachytí prvok slúchadla určený do ucha alebo iná časť slúchadiel, dávajte pozor, aby ste ju nezatlačili hlboko do zvukovodu, a vyhľadajte lekársku pomoc, aby slúchadlo odstránili. Poškodenie sluchu môže byť spôsobené tým, že sa slúchadlo snažia odstrániť neodborníci.
- Ušné dielce uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu novej nehody, ako je napríklad ich prehltnutie.
- V prostredí so suchým vzduchom (napr. v zime) môžete pri používaní slúchadiel pociťvať statický šok.
- Pri používaní môžete niekedy počuť zvuk trenia. Ten je spôsobený káblom, ktorý sa otiera o oblečenie počas chôdze alebo cvičenia.

Varovania týkajúce sa použitia

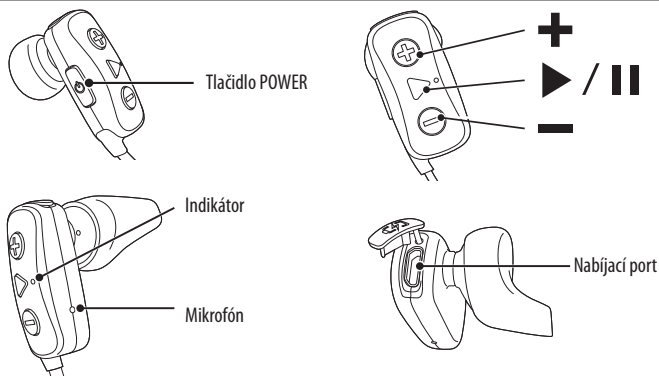
- Nepoužívajte iné káble, než ktoré sú súčasťou balenia.
- Dodaný nabíjaci kábel nepoužívajte pre žiadne iné zariadenie.
- Ohľadom výmeny ušných dielcov sa obráťte na miestneho predajcu.
- Tieto slúchadlá sú kompatibilné s normou IPX2. Neponárajte ich do vody.
- Pri používaní nezabudnite uzavrieť kryt nabíjacieho konektora.

POZNÁMKA

Ak systém nefunguje správne, nabite ho, aby sa obnovil

 Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

DIELY (pravá strana)



Technické údaje

BLUETOOTH

Standardný	BLUETOOTH Ver. 3.0 Trieda 2	Max. komunikačná vzdialenosť	Približne 10 m
Profily	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeky	SBC
Frekvenčné pásmo	2,402 GHz - 2,480 GHz	Výstupný výkon	+4 dBm (MAX.), Trieda výkon 2

Hlavný napájací zdroj

Napájací zdroj	Interná dobijateľná lítiová batéria
Frekvenčná odozva	20 Hz - 20 000 Hz
Výdrž batérie	Približne 7 hodiny (Závisí od podmienok používania.)
Doba nabíjania	Približne 2 hodiny
Teplotný rozsah pre použitie	5 °C až 40 °C
Hmotnosť	15 g (vrátane vnútornej dobijateľnej batérie)
Príslušenstvo	Nabíjaci kábel/Ušné dielce

Dizajny a technické údaje sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

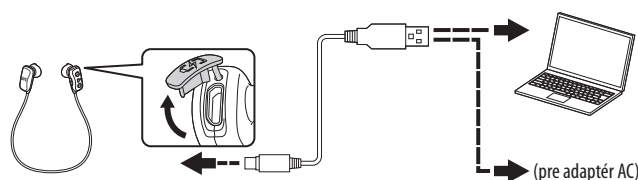
EUT má v softvéri nastavené nasledujúce nastavenie;

Napájanie: 0x03

Softvér: RF Control Kit, Verzia: 1.0

Značka Bluetooth® a logo sú registrovanými obchodnými značkami spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a tieto značky používa spoločnosť JVC KENWOOD Corporation (JVC) na základe licencie. Iné obchodné známky a obchodné mená patria ich príslušným vlastníkom.

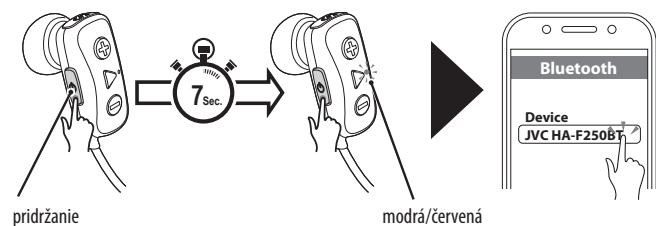
NABÍJANIE



Indikátor svieti na červeno a spustí sa nabíjanie. Po ukončení nabíjania indikátor zhasne.

- Keď je výkon zostávajúcej batérie nízky, alarm sa ozve každé 2 minúty.
- Počas nabíjania operáciu nemožno vykonať.

PRIPOJENIE



Keď je zariadenie vypnuté, podržte tlačidlo POWER (minimálne po dobu 7 sekúnd), kým indikátor neblíkajú striedavo modro a červeno.

Zo zoznamu zariadení vyberte „JVC HA-F250BT“. Indikátor po dokončení párovania blíkajú na modro. Počas párovania si iné zariadenie môže vyžadovať zadanie kódu PIN. V danom prípade ako kód PIN systému zadajte „0000“.

ZAPNUTIE a VYPNUTIE

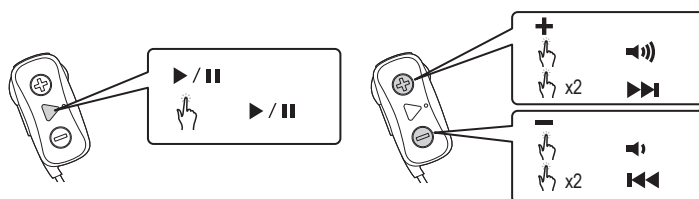


ZAP. : Indikátor svieti na modro po dobu 1 sekundy. Indikátor pomaly blíkajú modro ak je zariadenie zapojené a pomaly červeno, ak nie je zapojené.

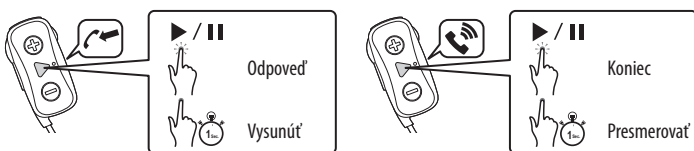
VYP. : Indikátor svieti červeno po dobu 1 sekundy.

- Ak sa po dobu 6 minút neprípojíte žiadne zariadenie BLUETOOTH, systém sa automaticky vypne.
- Keď zariadenie po zakúpení prvýkrát zapnete, indikátor blíkajú striedavo červeno a modro a párovanie sa spustí automaticky.

HUDBA



TELEFÓN



OSTATNÉ

- Súčasťou balenia tvorí malé silikónové ušné dielce.
- V prípade, ak nie sú slúchadlá správne založené, nemusíte si plne vychutnať basové zvuky. Ak si chcete vychutnať lepší zvuk a zároveň znížiť rozptyl zvuku, vyberte si iný pár koncoviek (dve veľkosti silikónových ušných dielcov) a upravte ich tak, aby správne sedeli.
- Pri výmene ušných dielcov ich pripevnite pevne. V opačnom prípade môžu po vytiahnutí slúchadiel ostať vo zvukovode a predstavovať tak zdravotné riziko.
- Stav vložiek do uší sa postupne zhoršuje aj pri normálnom používaní a údržbe.
- Ak sa tento produkt zašpiní, vyčistite jeho povrch vlhkou handričkou. Neumývajte vodou.

Magyar

Köszönjük, hogy JVC terméket választott! Az egység használata előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy a lehető legjobb minőségben élvezhesse a terméket. Kérdés esetén forduljon JVC forgalmazójához.

FIGYELEM

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében.

- Ne szerelje szét és ne módosítsa a egységet.
- Ügyeljen, hogy ne kerüljön gyúlékony anyag, víz vagy fémtárgy az egységbe.

A biztonsága érdekében...


- Ha viselete kényelmetlenné válik, vagy irritációt okoz a bőrön vagy a fülekben, függesse fel a fejhallgató használatát. Károsíthatja bőrét, és kiütést, vagy gyulladást okozhat.
- Ha a fül dugót vagy egyéb alkatrészt a fülebe ragad, vigyázzon, nehogy mélyre nyomja azt a hallócsatornába, és kérjen orvosi segítséget azok eltávolításához. Szakértelem nélküli eltávolítás megkísérlése esetén a fül sérülhet.
- Tárolja a fül dugókat biztonságos, gyerekektől elzárt helyen azért, hogy esetleges olyan balesetet vagy kockázatot elkerüljön, mint azok lenyelése.
- Szárazabb levegő esetén, például télen statikus töltést tapasztalhat a fejhallgató használatakor.
- A használat közben hallatszódó surrogó hangot a séta vagy edzés közben a ruházathoz dörzsölődő kábel okozza.

Használatra vonatkozó figyelmeztetések

- Kizárólag a tartozékkábeleket használja.
- A tartozék töltőkábelt ne használja más berendezéseknél.
- Azok cseréje érdekében keresse meg a helyi kirendeltséget.
- A fülhallgató vízállósága IPX2 szintű. Ne merítse vízbe.
- A használat során csukja le a töltőterminál fedelét.

MEGJEGYZÉS

Ha a rendszer nem működik megfelelően, az alaphelyzetbe állításhoz töltsse fel.

 A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Műszaki adatok

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 2. osztály	Maximális kommunikációs távolság	Körülbelül 10 m
Profilok	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodekek	SBC
Frekvenciatartomány	2,402 GHz - 2,480 GHz	Kimeneti teljesítmény	+4 dBm (MAX.), 2. energiasztály

Tápegység/Általános

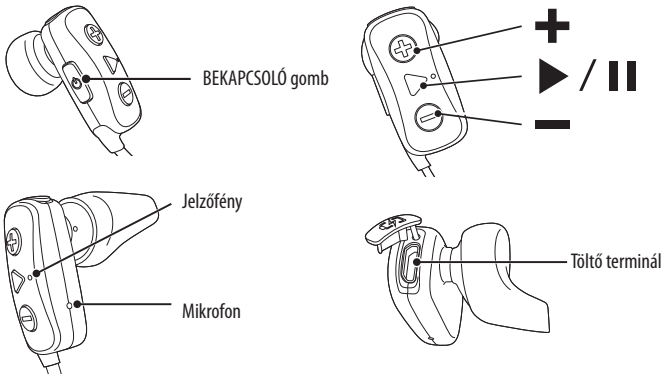
Tápellátás	Belső lítiumakkumulátor
Frekvenciaválasz	20 Hz - 20 000 Hz
Akkumulátor élettartama	Körülbelül 7 óra (Használati feltételektől függ.)
Töltési idő	Körülbelül 2 óra
Használati hőmérsékleti tartomány	5 °C - 40 °C
Súly	15 g (Beleértve a belső lítiumakkumulátort)
Kellékek	Töltőkábel/füldugók

A tervezés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
Az EUT a következő szoftveres energiaellátási beállításokkal rendelkezik:
Bekapcsoló: 0x03

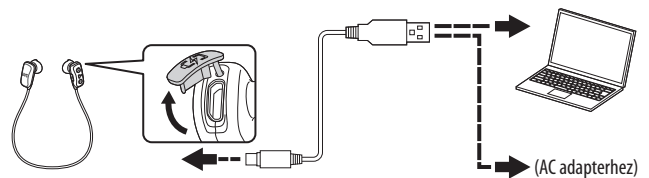
Szoftver: RF Control Kit, Verzió: 1.0

A Bluetooth® szó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye és logója, azt a JVCENWOOD Corporation (JVC) vállalat a licenc alapján használja. A többi kereskedelmi védjegy és megnevezés az érintett tulajdonosok birtokában van.

ALKATRÉSZEK (jobb oldal)



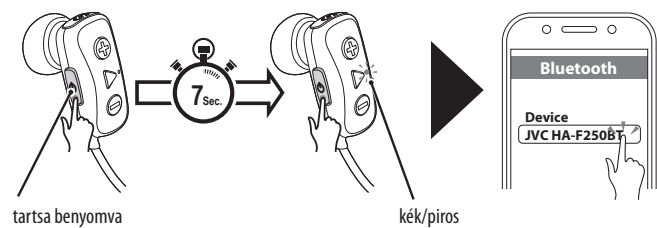
TÖLTÉS



A jelzőfény piros színűre vált és elkezdődik a töltés. Ha a töltés befejeződött, a jelzőfény kialszik.

- Ha az akkumulátor lemerülőben van, 2 percenként megszólal egy figyelmeztetőhang.
- A töltés alatt nem lehetséges a működtetés.

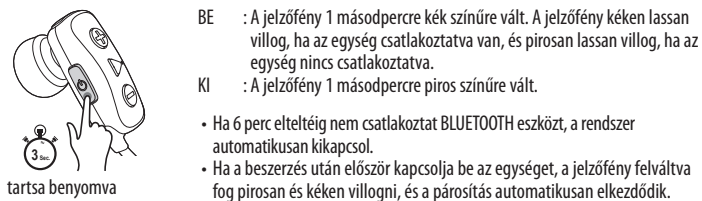
KAPCSOLÓDÁS



Ha nincs bekapcsolva, addig tartsa benyomva a BEKAPCSOLÓ gombot (legalább 7 másodpercig), amíg az el nem kezd felváltva pirosan és kéken villogni.

A készüléklistán jelölje ki a következőt: "JVC HA-F250BT". A párosítás befejeztével a jelzőfény kéken villog. A párosítás folyamata közben a másik eszköz PIN kód bevitelét kérheti. Ebben az esetben adja meg a következőt a rendszer PIN kódjaként: "0000".

BE- és KIKAPCSOLÁS

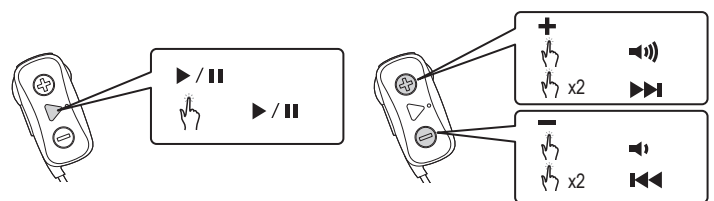


BE : A jelzőfény 1 másodpercre kék színűre vált. A jelzőfény kéken lassan villog, ha az egység csatlakoztatva van, és pirosan lassan villog, ha az egység nincs csatlakoztatva.

KI : A jelzőfény 1 másodpercre piros színűre vált.

- Ha 6 perc elteltével nem csatlakoztat BLUETOOTH eszközt, a rendszer automatikusan kikapcsol.
- Ha a beszerzés után először kapcsolja be az egységet, a jelzőfény felváltva fog pirosan és kéken villogni, és a párosítás automatikusan elkezdődik.

ZENE



TELEFON



EGYÉB

- Vásárláskor a kisméretű szilikon fül dugók fel vannak szerelve. Ha azok nem találják az ön fülebe, lehet, hogy a basszus hangok nem tökéletesen élvezhetők. Ha jobb hangminőséget szeretne elérni anélkül, hogy a hang kiszivárogná, válasszon másik pár fül dugót (a fül dugók két méretben állnak rendelkezésre), és azok pozícióját igazítsa a fülehez.
- Amikor fül dugót cserél, rögzítse azokat erősen; amennyiben ezt nem teszi, a fül dugók eltávolításakor a fülcsatornába ragadhatnak, egészségügyi kockázatot vonva maga után.
- A fül dugók idővel szabályos használat és karbantartás mellett is romlanak.
- A termék szennyeződése esetén tisztítsa le a felületét nedves ronggyal. Tilos vízzel lemosni.

Български

Благодарим ви, че закупихте този продукт на JVC. Преди да започнете да използвате устройството, моля, прочетете внимателно инструкциите за работа, за да сте сигурни, че то функционира по възможно най-ефективния начин. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с вашия търговец на JVC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да ограничите риска от токови удари, пожар и др.

- Не разглобявайте и не модифицирайте устройството.
- Не позволявайте запалими и метални обекти или вода да навлизат в устройството.

За ваша безопасност...

- Престановете използването на слушалките, ако ви причиняват сериозно неудобство или дразнят кожата и ушите ви. Това може да увреди кожата и да причини обрив или оток.
- Ако тапата или други нейни части заседнат в ухото ви, внимавайте да не я натиснете дълбоко в ушния канал и потърсете квалифицирана медицинска помощ, за да бъде отстранена частта. Непрофесионалисти, опитващи се да премахнат частта, могат да увредят ухото ви.
- Съхранявайте тапите на безопасно място, недостъпно за деца, за да избегнете риска от възможен инцидент или опасност, като например поглъщането им.
- При условия с по-сух въздух, като например през зимата, можете да усетите известно статично електричество, когато използвате слушалките.
- Когато ги използвате, понякога можете да чуете шумове от търкание – това се дължи на кабела, който се трие в дрехите ви, докато ходите или тренирате.

Мерки за безопасност при употреба

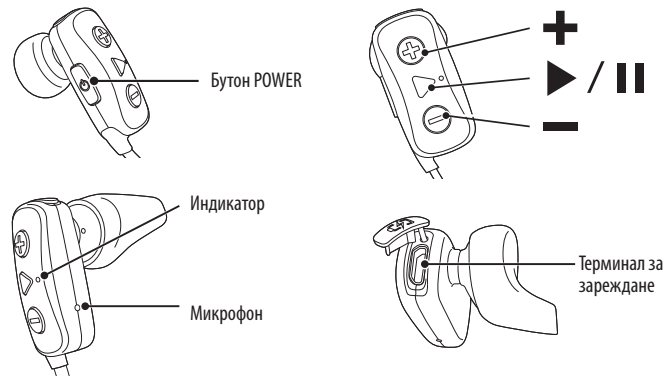
- Не използвайте никакви други кабели, освен предоставените.
- Не използвайте предоставения зареждащ кабел за каквото и да е друго оборудване.
- За подмяна на тапите, моля, консултирайте се с вашия търговец.
- Слушалките са съвместими с IPX2. Не ги потапяйте във вода.
- Уверете се, че сте затворили капачето на порта за зареждане по време на употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако слушалките не функционират правилно, заредете ги, за да можете да ги нулирате.

⚠ За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

ЧАСТИ (дясна страна)



Спецификации

BLUETOOTH

Стандарт	BLUETOOTH v3.0 клас 2	Макс. разстояние на обхвата	Около 10 м
Профили	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Кодеци	SBC
Честотен обхват	2,402 GHz - 2,480 GHz	Изходна мощност	+4 dBm (МАКС.), Клас на захранване 2

Захранване/Общи

Захранване	Вътрешна акумулаторна литиева батерия
Честотна характеристика	20 Hz - 20 000 Hz
Живот на батерията	Около 7 часа (в зависимост от условията на използване)
Време за зареждане	Около 2 часа
Работен температурен обхват	5 °C до 40 °C
Тегло	15 г (вкл. вътрешната акумулаторна батерия)
Принадлежности	Кабел за зареждане/тапи

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

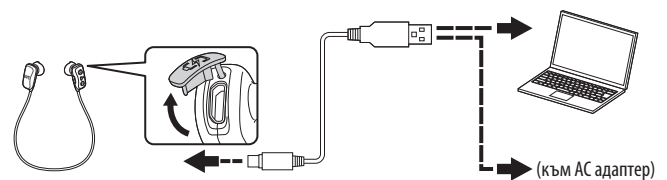
Настройките за захранване на тестовия продукт според софтуера са следните;

Захранване: 0x03

Софтуер: RF Control Kit, Версия: 1.0

Словната марка и логотипите Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на подобни марки от JVC KENWOOD Corporation (JVC) е по лиценз. Другите търговски марки и имена са на съответните им притежатели.

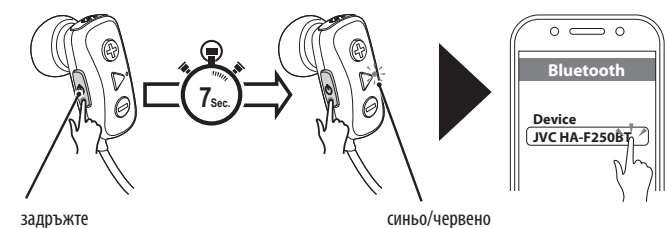
ЗАРЕЖДАНЕ



Индикаторът светва в червено и зареждането започва. Когато зареждането приключи, индикаторът изгасва.

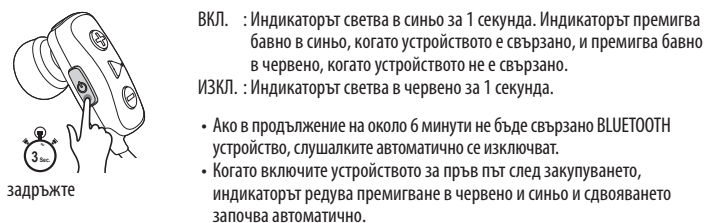
- Когато оставащият заряд на батерията е нисък, алармата звъни на всеки 2 минути.
- Използването на слушалките не е възможно по време на зареждане.

СВЪРЗВАНЕ

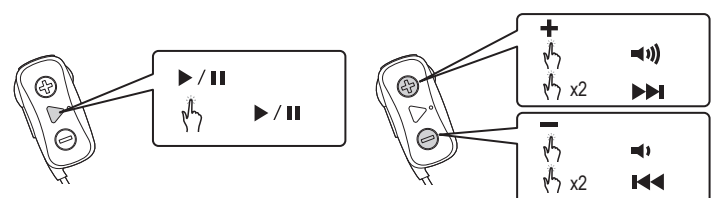


Когато слушалките са изключени, задръжте бутона POWER (в продължение на поне 7 секунди), докато индикаторът започне да редува премигване в червено и синьо. Изберете "JVC HA-F250BT" от списъка с устройства. Индикаторът премигва в синьо, когато сдвояването е приключило. По време на процеса на сдвояване другото устройство може да изисква въвеждането на PIN код. В такъв случай въведете "0000" като PIN код за системата.

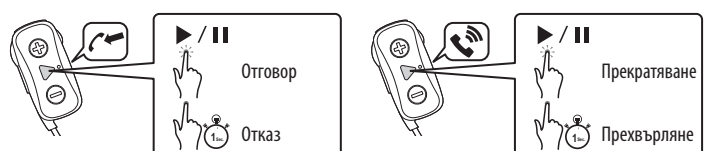
ВКЛ. и ИЗКЛ.



МУЗИКА



ТЕЛЕФОН



ДРУГИ

- При закупуване са прикрепени силиконовите тапи с малък размер. Възможно е да не се насладите изцяло на басовия звук, ако тапите не пасват на ушите ви. За да се насладите на по-добро качество на звука, като същевременно ограничите загубата му, изберете другата двойка тапи (два размера силиконови тапи) и регулирайте позициите им, така че да паснат на ушите ви.
- Закрепете тапите стабилно, когато ги подменяте; ако не го направите, частите могат да заседнат в ушния ви канал при махането, което да предизвика възможен риск за здравето.
- Състоянието на слушалките се влошава с времето дори при нормална употреба и поддръжка.
- Когато продуктът се замърси, почистете повърхността му с влажна кърпа. Не мийте с вода.

Română

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs JVC. Înainte de a începe să utilizați această unitate, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă asigura că beneficiați de cea mai bună performanță posibilă. Dacă aveți întrebări, oricare ar fi acestea, consultați-vă distribuitorul JVC.

ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de electrocutare, incendiu, etc.

- Nu demontați și nu modificați unitatea.
- Nu lăsați obiectele inflamabile, apa sau obiectele metalice să pătrundă în unitate.

Pentru siguranța dumneavoastră...

- Încetați utilizarea căștilor dacă acestea cauzează disconfort sau iritare mare a pielii și urechilor. Acest lucru poate să vă afecteze pielea și poate cauza eczeme sau inflamații.
- În cazul în care componentele pentru urechi sau alte componente ale căștilor se blochează în urechile dumneavoastră, aveți grijă să nu le împingeți adânc în canalele urechilor și solicitați imediat asistență medicală calificată pentru îndepărtarea respectivelor componente. Persoanele care încearcă îndepărtarea respectivelor componente fără a avea calificarea profesională necesară vă pot vătăma urechile.
- Depozitați componentele pentru urechi într-un loc sigur unde nu pot fi atinse de copii, pentru a evita riscul producerii unei accidente sau a unui pericol, precum înghițirea lor.
- În condiții de aer mai uscat, de exemplu iarna, puteți simți unele șocuri statice când utilizați căștile.
- Atunci când utilizați căștile, puteți auzi uneori un zgomot de frecare, cauzat de frecarea cablului de hainele dumneavoastră în timp ce vă plimbați sau faceți exerciții fizice.

Precauții pentru utilizare

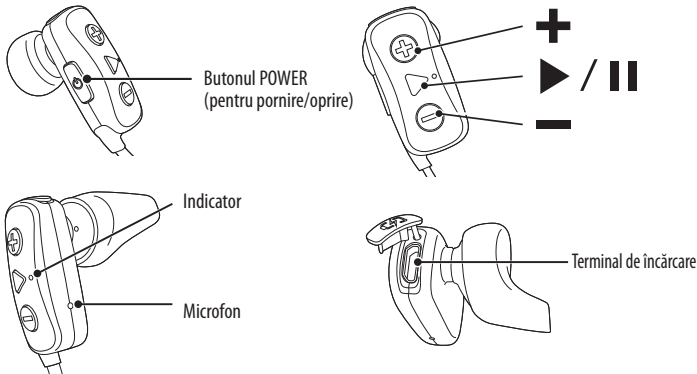
- Nu utilizați alte cabluri decât cele furnizate.
- Nu utilizați pentru alte echipamente cablu de încărcare furnizat.
- Pentru înlocuirea componentelor pentru urechi, consultați-vă cu distribuitorul dumneavoastră local.
- Aceste căști sunt compatibile cu IPX2. Nu le scufundați în apă.
- Asigurați-vă că ați închis capacul borney de încărcare în timpul utilizării.

NOTĂ

Dacă sistemul nu funcționează corect, încărcați sistemul pentru a-l reseta.

⚠ Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați la volume mari pentru perioade lungi de timp.

PĂRȚILE COMPONENTE (partea dreaptă)



Specificații

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0 Clasa 2	Distanța de comunicare maximă	Aproximativ 10 m
Profiluri	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Interval de frecvență	2,402 GHz - 2,480 GHz	Putere la ieșire	+4 dBm (Maximă), Clasa de putere 2

Alimentarea cu energie/General

Alimentarea cu energie	Baterie internă cu litiu reincărcabilă
Răspunsul în frecvență	20 Hz - 20 000 Hz
Durata de viață a bateriei	Aproximativ 7 ore (în funcție de condițiile de utilizare)
Intervalul de încărcare	Aproximativ 2 ore
Intervalul de temperatură pentru funcționare	De la 5 °C la 40 °C
Greutatea	15 g (inclusiv bateria internă reincărcabilă)
Accesorii	Cablu de încărcare/componente pentru urechi

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

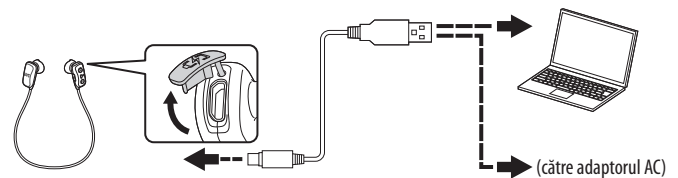
EUT are setările energetice configurate de software după cum urmează:

Alimentare: 0x03

Software: RF Control Kit, Versiune: 1.0

Cuvântul-marca Bluetooth® și sigla Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către JVC KENWOOD Corporation (JVC) se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

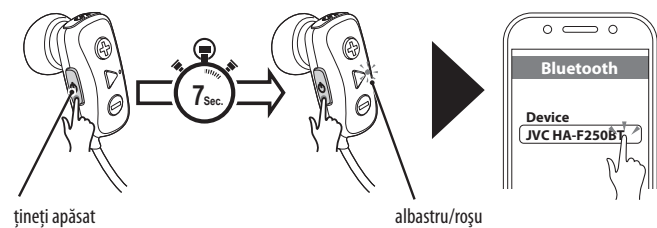
ÎNCĂRCAREA



Indicatorul luminează în roșu și începe încărcarea. La finalizarea încărcării, indicatorul se stinge.

- Atunci când energia rămasă a bateriei atinge un nivel scăzut, alarma sună la fiecare 2 minute.
- În timp ce unitatea se încarcă nu este posibilă utilizarea acesteia.

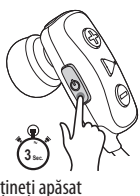
CONECTAREA



Atunci când dispozitivul este oprit, țineți apăsat butonul POWER (pornire/oprire) timp de cel puțin 7 secunde până când indicatorul clipește alternativ în roșu și albastru.

Selectați „JVC HA-F250BT” din lista de dispozitive. Atunci când împerecherea este finalizată, indicatorul clipește în albastru. Pe parcursul procesului de împerechere, celălalt dispozitiv poate solicita introducerea unui cod PIN. În acest caz, introduceți „0000” drept cod PIN pentru sistem.

Dispozitiv pornit, respectiv oprit

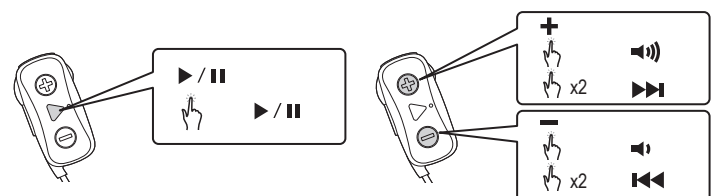


PORNIT : Indicatorul luminează în albastru timp de 1 secundă. Indicatorul clipește lent în albastru atunci când unitatea este conectată și clipește lent în roșu atunci când unitatea nu este conectată.

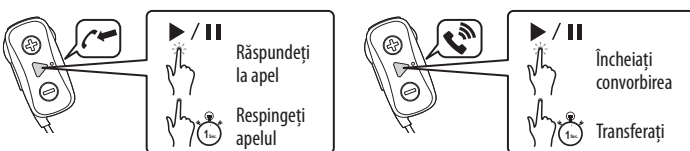
OPRIT : Indicatorul luminează în roșu timp de 1 secundă.

- Dacă niciun dispozitiv BLUETOOTH nu este conectat timp de aproximativ 6 minute, sistemul se oprește singur, în mod automat.
- Când porniți unitatea pentru prima dată după achiziție, indicatorul pâlpâie alternativ roșu și albastru iar împerecherea începe automat.

MUZICA



TELEFONUL



ALTE ASPECTE

- La achiziționarea produsului, componentele din silicon de mici dimensiuni pentru urechi sunt atașate. În cazul în care componentele pentru urechi nu se potrivesc cu urechile dumneavoastră, este posibil să nu puteți auzi integral sunetul de bași. Pentru a beneficia de un sunet mai bun cu reducerea simultană a pierderilor sonore, alegeți cealaltă pereche de componente pentru urechi (două dimensiuni de piese din silicon pentru urechi) și reglați pozițiile acestora pentru a se potrivi în urechile dumneavoastră.
- Atunci când înlocuiți componentele pentru urechi, atașați-le ferm; în caz contrar, acestea se pot bloca în canalele urechilor dumneavoastră atunci când încercați să le scoateți, devenind astfel un posibil pericol pentru sănătate.
- Componentele pentru urechi se uzează în timp, chiar dacă beneficiază de utilizare și întreținere normală.
- Atunci când acest produs se murdărește, curățați suprafața cu o lavetă umezită. Nu spălați produsul cu apă.

Hrvatski

Zahvaljujemo vam što ste kupili ovaj proizvod tvrtke JVC. Prije nego počnete upotrebljavati ovaj proizvod, pažljivo pročitajte upute za rukovanje kako biste uživali u njegovim najboljim performansama. Ako imate pitanja, obratite se prodavaču uređaja JVC.

OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, požara itd.

- Nemojte rastavljati ili mijenjati jedinicu.
- Spriječite ulazak zapaljivih, tekućih ili metalnih tvari u jedinicu.

Radi vaše sigurnosti...


- Prestanite s uporabom slušalica ako osjećate nelagodnu ili nadraženu kožu i ušiju. One mogu oštetiti vašu kožu i izazvati osip ili upalu.
- Ako vam umetak za uho ili drugi dio slušalice zaglavi u uhu, pazite da ga ne gurnete dublje u ušni kanal i zatražite liječničku pomoć kako biste ga uklonili. Nestručno uklanjanje zaglavljene dijela može dovesti do oštećenja uha.
- Umetke za uho pohranite na sigurno mjesto izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od moguće nesreće ili opasnosti, primjerice gutanjem.
- U uvjetima suhog zraka, primjerice zimi, pri uporabi slušalica možete osjetiti lagani statički elektricitet.
- Ponekad se pri uporabi može čuti zvuk trenja, koji izaziva kabel prilikom trljanja o vašu odjeću dok hodate ili vježbate.

Mjere opreza pri uporabi

- Nemojte upotrebljavati druge kabele osim isporučениh.
- Isporučeni kabel za punjenje nemojte upotrebljavati za drugu opremu.
- Zamjenske umetke za uho potražite kod lokalnog prodavača.
- Ove slušalice imaju stupanj zaštite IPX2. Nemojte ih uranjati u vodu.
- Tijekom uporabe obavezno zatvorite poklopac priključka za punjenje.

NAPOMENA

Ako sustav ne radi ispravno, napunite ga kako biste ga resetirali.

 Kako biste spriječili oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći.

Specifikacije

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0 Klasa 2	Maks. komunikacijska udaljenost	Približno 10 m
Profil	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeci	SBC
Raspon frekvencije	2,402 GHz - 2,480 GHz	Izlazna snaga	+4 dBm (MAKS.), Klasa snage 2

Napajanje/Opcenito

Napajanje	Unutarnja punjiva litijaska baterija
Frekvencija reagiranja	20 Hz - 20 000 Hz
Trajanje baterije	Približno 7 sati (Ovisi o uvjetima uporabe.)
Vrijeme punjenja	Približno 2 sata
Raspon temperature pri uporabi	5 °C do 40 °C
Težina	15 g (uključujući unutarnju punjivu bateriju)
Pribor	Kabel za punjenje/umetci za uho

Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.

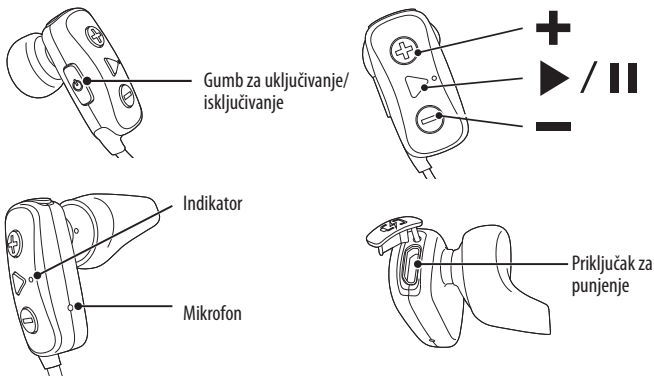
Testirana oprema prema softveru ima sljedeće postavke napajanja;

Napajanje: 0x03

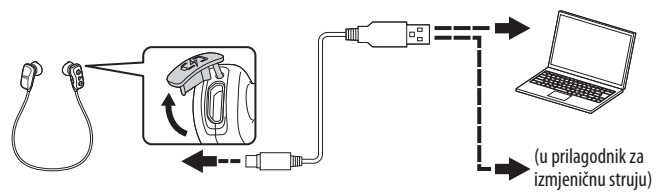
Softver: RF Control Kit, Verzija: 1.0

Bluetooth™ oznaka i logotipovi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i tvrtka JVC/GENWOOD Corporation (JVC) ima odobrenje za svaku uporabu tih znakova. Drugi zaštitni znaci i trgovačka imena u vlasništvu su odgovarajućih tvrtki.

DIJELOVI (desna strana)



PUNJENJE



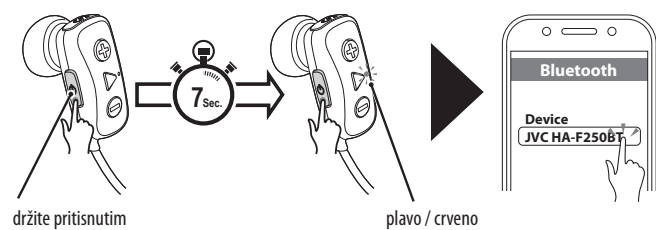
Indikator svijetli crveno i počinje punjenje. Kada je punjenje dovršeno, indikator se isključuje.

- Kada je napunjenost baterije niska, svake 2 minute oglašava se zvučno upozorenje.
- Prilikom punjenja nije moguća uporaba.

PRIKLJUČIVANJE

Kada je uređaj isključen, držite gumb za uključivanje/isključivanje (najmanje 7 sekundi) dok indikator ne započne izmjenično treperiti crveno i plavo.

Na popisu uređaja odaberite „JVC HA-F250BT“. Indikator treperi plavo kada je uparivanje dovršeno. Tijekom uparivanja drugi uređaj može zatražiti unos PIN koda. U tom slučaju unesite „0000“ kao PIN kod sustava.



držite pritisnutim

plavo / crveno

UKLJUČENO I ISKLJUČENO



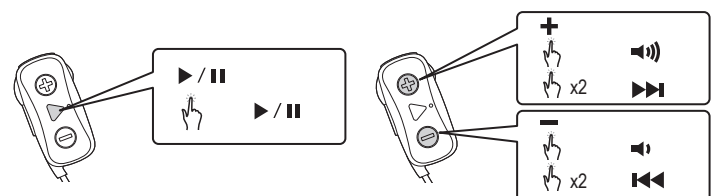
držite pritisnutim

UKLJUČENO : Indikator 1 sekundu svijetli plavo. Indikator polagano treperi plavo kada je jedinica priključena, a kada jedinica nije priključena polagano treperi crveno.

ISKLJUČENO : Indikator 1 sekundu svijetli crveno.

- Ako BLUETOOTH uređaj nije priključen približno 6 minuta, sustav se automatski isključuje.
- Kada uređaj uključujete prvi put nakon kupnje, indikator treperi naizmjenično crveno i plavo, a uparivanje počinje automatski.

GLAZBA



TELEFON



OSTALO

- U trenutku kupnje pričvršćeni su mali silikonski umetci za uho. Ako umetci za uho veličinom ne odgovaraju vašim ušima, možda nećete moći u potpunosti uživati u basu. Kako biste dobili bolji zvuk i smanjili njegov gubitak, odaberite drugi par umetaka za uho (dvije veličine silikonskih umetaka za uho) i podesite ih tako da odgovaraju vašim ušima.
- Umetke za uho prilikom zamjene dobro pričvrstite; u suprotnom vam umetci za uho mogu ostati zaglavljivi u ušnom kanalu i postati opasni za zdravlje.
- Umetci za uho s vremenom se troše čak i pri normalnoj uporabi i održavanju.
- Ako se proizvod uprlja, površinu očistite vlažnom tkaninom. Nemojte prati vodom.

Slovenščina

Zahvaljujemo se vam, ker ste se odločili za nakup tega izdelka podjetja JVC. Pred uporabo naprave prosimo skrbno preberite navodila za uporabo, saj boste lahko le tako uživali v njeni polni zmogljivosti. Če imate kakršnakoli vprašanja, se prosimo posvetujte z vašim predstavnikom JVC-ja.

POZOR

Zaradi zmanjševanje tveganja električnega udara, požara, itd.

- Ne razstavljajte ali spreminjajte naprave.
- Ne dopustite, da bi v napravo prodrle vnetljive snovi, voda in kovinski predmeti.

Za vašo varnost ...


- Prenehajte uporabljati slušalke, če se počutite neudobno, ali pa dražijo kožo in ušesa. Poškodujejo lahko kožo ali pa povzročijo izpuščaje ali vnetje.
- Če se ušesni nastavki ali drugi del slušalke zatakne v ušesu pazite, da ga ne potisnete globlje v slušni kanal in za odstranjevanje poiščite zdravniško pomoč. Z nestrokovnim odstranjevanjem delca lahko poškodujete uho.
- Shranite slušalke na varnem mestu, izven dosega otrok in se s tem izognete nevarnosti, da bi otroci zaužili slušalke.
- Takrat, ko je ozračje bolj suho, na primer pozimi, lahko občutite pri uporabi slušalk udar statične elektrike.
- Med uporabo lahko včasih slišite hrup trenja, ki ga povzroča kabel, ki se med hojo ali športno dejavnostjo drgne ob oblačila.

Previdnost pri uporabi

- Uporabljajte le priložene kable.
- Ne uporabljajte priloženega polnilnega kabla pri drugi opremi.
- Glede zamenjave ušesnih nastavkov se posvetujte z lokalnim zastopnikom.
- Slušalke ustrezajo IPX2. Ne potaplajte jih v vodo.
- Poskrbite, da boste med uporabo zaprli pokrov polnilnega priključka.

OPOMBA

Če sistem ne deluje pravilno, ga napolnite in s tem ponastavite.

 Zaradi preprečevanja poškodb sluha, ne poslušajte daljše obdobje pri veliki glasnosti.

Tehnični podatki

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0 razred 2	Maks. komunikacijska razdalja	Pribl. 10 m
Profil	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeki	SBC
Frekvenčni razpon	2,402 GHz - 2,480 GHz	Izhodna moč	+4 dBm (MAKS.), moč 2. razreda

Električno napajanje/splošno

Električno napajanje	Notranji litijev akumulator za polnjenje
Frekvenčni odziv	20 Hz - 20 000 Hz
Zmogljivost akumulatorja	Pribl. 7 ur (odvisno od pogojev uporabe)
Čas polnjenja	Približno 2 uri
Temperaturno območje uporabe	5 °C do 40 °C
Masa	15 g (skupaj z notranjim akumulatorjem)
Dodatna oprema	polnilni kabel/ušesni nastavki

Pridržujemo si pravico do spremembe konstrukcije in specifikacij brez predhodnega obvestila.

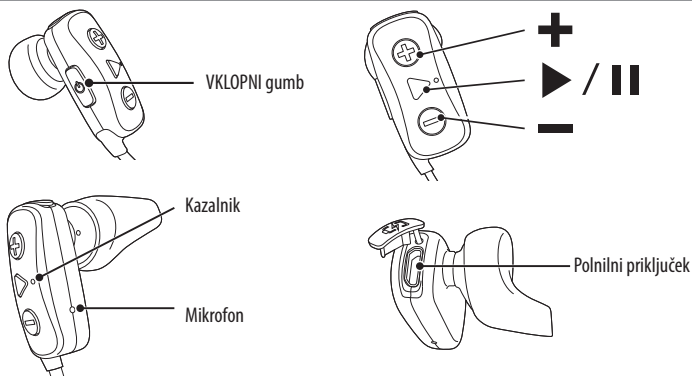
EUT ima naslednjo možnost nastavitve moči v programu;

Moč: 0x03

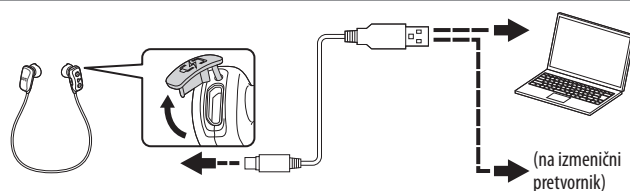
Programska oprema: RF Control Kit, Različica: 1.0

Naziv Bluetooth® in logotipi so last Bluetooth SIG, Inc. in JVC/GENWOOD Corporation (JVC) uporablja te znake v okviru licence. Druge blagovne znamke in blagovna imena so v posesti njihovih lastnikov.

DELI (desna stran)



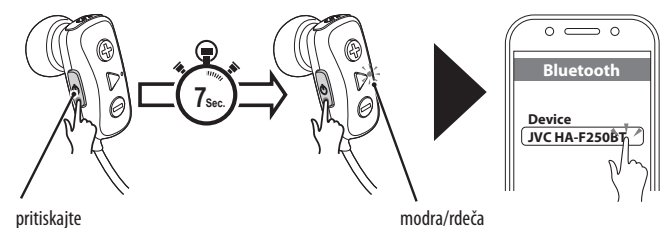
POLNJEJE



Kazalnik sveti rdeče, začne se polnjenje. Ko je polnjenje končano, se kazalnik izklopi.

- Ko je akumulator skoraj izprazen, se alarm vključi vsaki 2 minuti.
- Postopek ni izvedljiv brez polnjenja.

PRIKLJUČITEV



Ko je naprava izključena, pritisnite in držite VKLOPNI gumb (najmanj 7 sekund), dokler ne začne kazalnik izmenično utripati v rdeči in modri barvi.

V seznamu naprav izberite "JVC HA-F250BT". Ko je uparjanje končano, začne kazalnik utripati modro. Med uparjanjem bo morda druga naprava zahtevala vpis kode PIN. V takem primeru vpišite sistemsko kodo PIN "0000".

VKLOP in IZKLOP

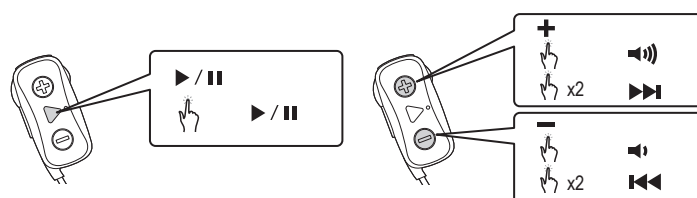


VKLOP : Kazalnik sveti modro 1 sekundo. Kazalnik počasi utripa v modri barvi, ko je enota povezana in počasi utripa v rdeči barvi, ko enota ni povezana.

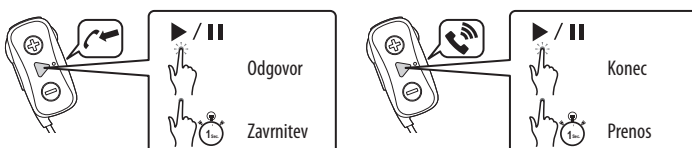
IZKLOP : Kazalnik sveti rdeče 1 sekundo.

- Če nobena naprava s sistemom BLUETOOTH ni priključena približno 6 minut, se sistem samodejno izkluči.
- Ko prvič po nakupu vključite napravo, kazalnik utripa izmenično rdeče in modro, samodejno se začne uparjanje.

GLASBA



TELEFON



DRUGO

- Ob nabavi sta nameščena majhna silikonska ušesna nastavka. Če se ušesna nastavka ne prilegata, morda ne boste mogli povsem uživati v nizkih tonih (basih). Da bi uživali v boljšem zvoku in zmanjšali njegovo uhajanje, izberite drug par ušesnih nastavkov (dve velikosti silikonskih ušesnih nastavkov) in nastavite njihov položaj tako, da se prilegajo vašim ušesom.
- Pri zamenjavi ušesnih nastavkov pazite, da jih dobro namestite, saj se lahko v nasprotnem primeru snamejo in ostanejo v ušesnem kanalu, ko odstranite slušalko, s čimer lahko ogrozite svoje zdravje.
- Stanje ušesnega nastavka se z leti poslabša tudi pri normalnih pogojih delovanja in rednem vzdrževanju.
- Ko se izdelek umaže, očistite njegovo površino z vlažno krpo. Naprave ne perite z vodo.

Lietuvių k.

Dėkojame, kad įsigijote šį JVC produktą. Prieš pradėdami naudotis šiuo prietaisu, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad kaip įmanoma geriau naudotumėtės prietaisu. Jei turite klausimų, susisiekiite su savo JVC pardavėju.

ATSARGIAI

Kad sumažintumėte elektros smūgio, ugnies ir pan. riziką

- neardykite ir nemodifikuokite prietaiso.
- neleiskite degioms medžiagoms, vandeniui ar metaliniams objektams patekti į prietaisą.

Jūsų saugumui...


- Jei ausinės sukelia didelį nepatogumą arba dirgina odą ar ausis, nenaudokite jų. Ausinės gali pakenkti jūsų odai ir sukelti bėrimą arba uždegimą.
- Ausinės antgaliai ar kitai ausinių daliai įstrigus ausyje, būkite atsargūs, kad neįstumtumėte ausinės antgalio giliau į ausies kanalą ir kreipkitės profesionalios medicininės pagalbos ausinei išimti. Jei ausinės antgalį bandys išimti ne profesionalus gydytojas, gali būti pažeista ausis.
- Ausinių antgalius laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimės ar pavojaus (pvz., prarijimo) rizikos.
- Sausomis oro sąlygomis, pvz., žiemą, naudodamiesi ausinėmis galite pajusti statinę elektros iškvapą.
- Naudodami ausines kartais galite girdėti trynimosi garsą. Šis garsas sukelia vaikštant ar sportuojant į jūsų drabužius besitrinantis laidas.

Naudojimo atsargos priemonės

- Nenaudokite kitų laidų, nei pridėti laidai.
- Nenaudokite pridėto krovimo laido krauti kitiems prietaisams.
- Norėdami įsigyti naujus ausinių antgalius, kreipkitės į vietinį pardavėją.
- Šios ausinės atitinka IPX2 reitingą. Nenardinkite jų į vandenį.
- Naudodami uždarykite krovimo lizdo dangtelį.

PASTABA

Jei sistema neveikia tinkamai, įkraukite sistemą, kad ją iš naujo nustatytumėte.

 Neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką, nes tai gali pažeisti jūsų klausą.

Specifikacijos

BLUETOOTH

Standartinės	„BLUETOOTH“ v 3.0 2 klasės	Didžiausias ryšio atstumas	Apie 10 m
Profiliai	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodekai	SBC
Dažnių diapazonas	Nuo 2,402 GHz iki 2,480 GHz	Išėjimo galia	+4 dBm (MAKS.), 2 galios klasė

Maitinimas / bendrosios specifikacijos

Maitinimas	Vidinė įkraunama ličio baterija
Atsakymo dažnis	20 Hz - 20 000 Hz
Akumuliatoriaus įkrova	Apie 7 val. (priklauso nuo naudojimo sąlygų).
Įkrovimo laikas	Apie 2 val.
Naudojimo temperatūros diapazonas	Nuo 5 °C iki 40 °C
Svoris	15 g (su vidine įkraunama ličio baterija)
Priedai	Krovimo laidas/ausinių antgaliai

Dizainas ir specifikacijos gali pasikeisti be išankstinio pranešimo.

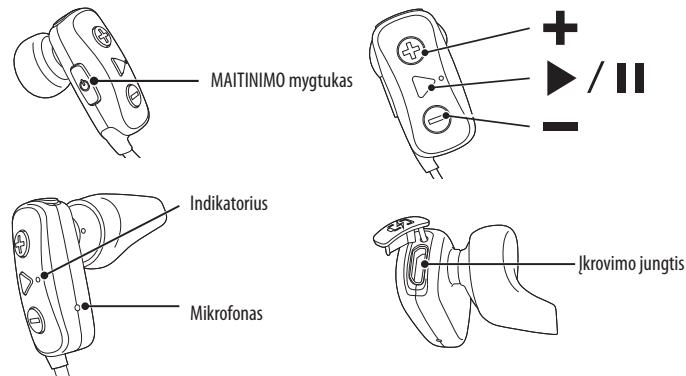
Per įrangos patikrinimą pagal programinę įrangą nustatyti šie galimumo parametrai:

Galios: 0x03

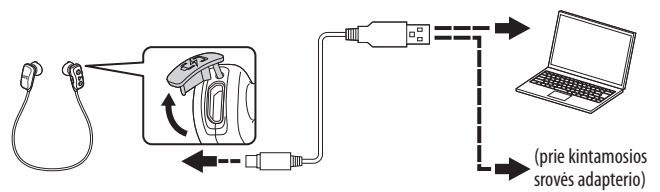
Programinė įranga: RF Control Kit, Versija: 1.0

„Bluetooth“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“, „JVC KENWOOD Corporation (JVC)“ šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir pavadinimai priklauso jų savininkams.

DALYS (dešinėje pusėje)



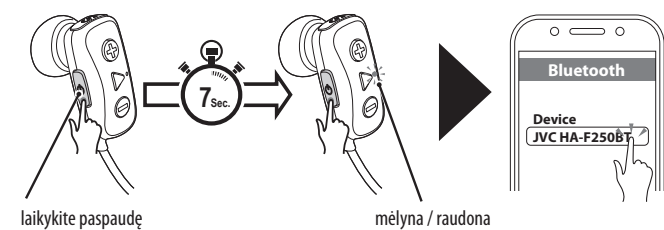
ĮKROVIMAS



Indikatorius įsijiebia raudonai, prasideda įkrovimas. Įkrovus indikatorius išsijungia.

- Likus nedaug baterijos įkrovos, kas 2 minutes pasigirsta įspėjamasis signalas.
- Kraunant naudotis negalima.

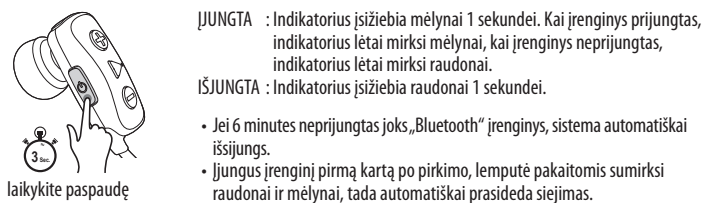
PRIJUNGIMAS



Kai prietaisas išjungtas, laikykite paspaudę MAITINIMO mygtuką (bent 7 sekundes), kol indikatorius pakaitomis sumirksi raudonai ir mėlynai.

Iš prietaisų sąrašo pasirinkite „JVC HA-F250BT“. Susiejus indikatorius sumirksi mėlynai. Siejiant kitas įrenginius gali pareikalauti įvesti PIN kodą. Tokiu atveju įveskite „0000“ kaip sistemos PIN kodą.

ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

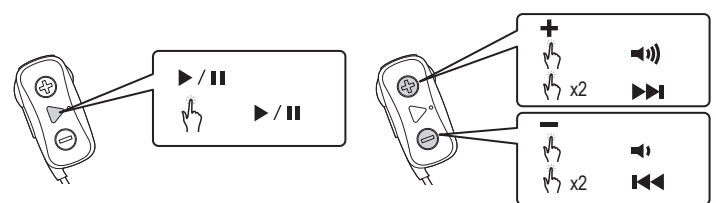


ĮJUNGTA : Indikatorius įsijiebia mėlynai 1 sekunde. Kai įrenginys prijungtas, indikatorius lėtai mirksi mėlynai, kai įrenginys neprijungtas, indikatorius lėtai mirksi raudonai.

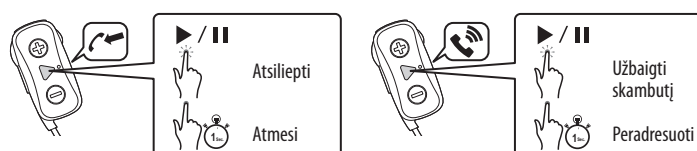
IŠJUNGTA : Indikatorius įsijiebia raudonai 1 sekunde.

- Jei 6 minutes neprijungtas joks „Bluetooth“ įrenginys, sistema automatiškai išsijungs.
- Įjungus įrenginį pirmą kartą po pirkimo, lemputė pakaitomis sumirksi raudonai ir mėlynai, tada automatiškai prasideda siejimas.

MUZIKA



TELEFONAS



KITA

- Mažo dydžio silikoniniai ausinių antgaliai uždėti įsigijus prietaisą. Jei ausinių antgaliai netinka jūsų ausims, galite nepakankamai gerai girdėti žemų dažnių garsą. Kad girdėtumėte geresnį garsą ir sumažintumėte garso pralaidumą, pasirinkite kitą ausinių antgalių porą (du silikoniniai ausinių antgaliai dydžiai) ir pakoreguokite jų poziciją taip, kad jie būtų geriausiai įkišti į jūsų ausis.
- Keisdami ausinių antgalius tvirtai juos uždėkite ant ausinių, jei to nepadarysite, antgalis ištraukiant ausinę gali įstrigti ausies kanale, sukeldamas potencialią grėsmę sveikatai.
- Laikui bėgant, ausinių antgaliai susidėvi net juos įprastai naudojant ir prižiūrint.
- Jei produktas nešvarus, nuvalykite jo paviršius drėgnu audeklu. Neplaukite vandeniu.

Eesti keeles

Täname, et ostsite selle JVC-toote. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hooliga läbi, et saaksite toodet kasutada võimalikult tõhusalt. Küsimuste korral pöörduge JVC edasimüüja poole.

ETTEVAATUST

Elektrilöögi-, tulekahju- jms ohu vältimiseks.

- Ärge võtke toodet koost lahti ega muutke seda.
- Ärge laske tuleohtlikel materjalidel, veel või metallesemetel tootesse sattuda.

Teie turvalisuse tagamiseks...

- Lõpetage kõrvaklappide kasutamine, kui need on väga ebamugavad või ärritavad teie nahka ja kõrvu. Kõrvaklapid võivad kahjustada teie nahka ja põhjustada punetust või põletikku.
- Kui otsak või kõrvaklapi muud osad jäävad teie kõrva kinni, ärge suruge seda sügavamale kõrvakanalisse ja pöörduge osa eemaldamiseks arsti poole. Kui osa ärritavad eemalda ebapädevad isikud, võib kõrv viga saada.
- Hoidke otsakud ohutus ja lastele ligipääsmatus kohas, et vältida võimalikke ohte, näiteks otsakute allaneelamise ohtu.
- Kuivema õhu korral, näiteks talvel, võite kõrvaklappide kasutamisel tunda staatilist elektrit.
- Kasutamisel võite mõnikord kuulda hõõrdumise heli, mis tekib, kui juhe hõõrub kõndimise või trenni tegemise ajal vastu teie riideid.

Ettevaatusabinõud

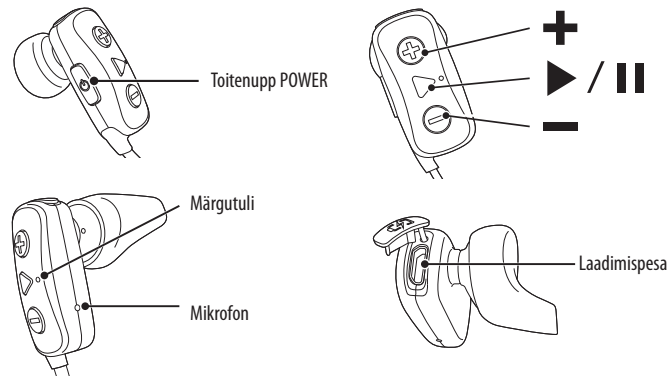
- Kasutage ainult ettenähtud kaableid.
- Ärge kasutage laadimiskaablit muude seadmetega.
- Otsakute asendamiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.
- Need kõrvaklapid vastavad IPX2-nõuetele. Ärge asetage kõrvaklappe vette.
- Kasutamise ajal sulgege kindlasti laadimisport.

MÄRKUS

Kui süsteem ei tööta korralikult, laadige süsteemi selle lähtestamiseks.

 Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pika aja jooksul liiga valjusti.

OSAD (parem külg)



Tehnilised andmed

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0, klass 2	Max sidekaugus	Ligikaudu 10 m
Profiilid	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodekid	SBC
Sagedusvahemik	2,402 - 2,480 GHz	Väljundvõimsus	+4 dBm (MAKS.), võimsusklass 2

Toiteallikas/üldist

Toiteallikas	Sisemine taaslaetav liitiumaku
Sageduskaja	20 Hz - 20 000 Hz
Aku vastupidavus	Ligikaudu 7 tundi (olenevalt kasutustingimustest)
Laadimisaeg	Ligikaudu 2 tundi
Kasutustemperatuuri vahemik	5 °C kuni 40 °C
Kaal	15 g (koos sisemise taaslaetava akuga)
Tarvikud	Laadimiskaabel/Otsakud

Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

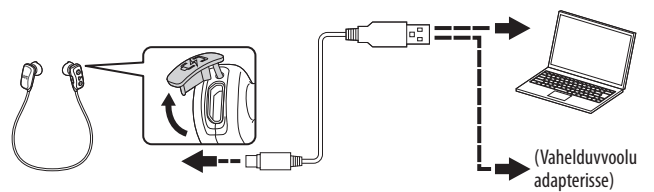
EUT tootesätted on tarkvara järgi järgmised;

Toide: 0x03

Tarkvara: RF Control Kit, Versioon: 1.0

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja JVCCKENWOOD Corporation (JVC) kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

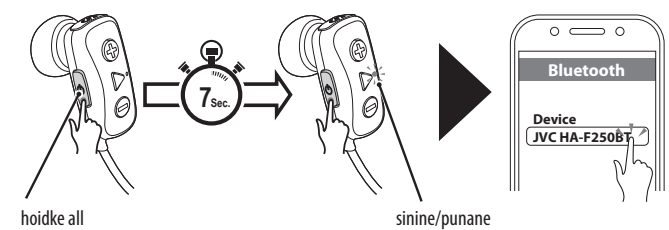
LAADIMINE



Märgutuli süttib punaselt ja laadimine algab. Kui laadimine on lõpetatud, siis märgutuli kustub.

- Kui aku on tühjenemas, kostab iga 2 minuti järel helisignaali.
- Laadimise ajal ei saa toodet kasutada.

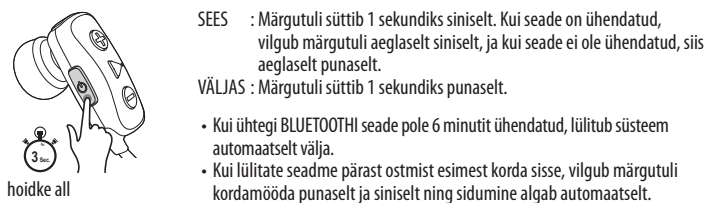
ÜHENDAMINE



Kui toide on välja lülitatud, hoidke all nuppu POWER (vähemalt 7 sekundit), kuni märgutuli vilgub vaheldumisi punaselt ja siniselt.

Valige seadmete loendist „JVC HA-F250BT“. Kui sidumine on lõpetatud, vilgub märgutuli siniselt. Sidumise ajal võib olla vajalik teises seadmes PIN-koodi sisestamine. Sellisel juhul sisestage PIN-koodiks 0000.

SISSE ja VÄLJA

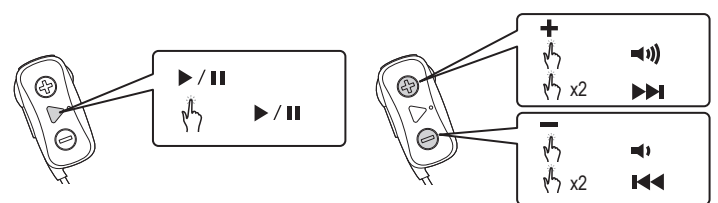


SEES : Märgutuli süttib 1 sekundiks siniselt. Kui seade on ühendatud, vilgub märgutuli aeglaselt siniselt, ja kui seade ei ole ühendatud, siis aeglaselt punaselt.

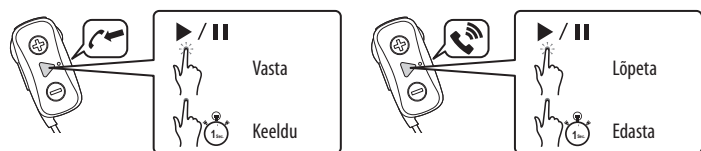
VÄLJAS : Märgutuli süttib 1 sekundiks punaselt.

- Kui ühtegi BLUETOOTH-i seade pole 6 minutit ühendatud, lülitub süsteem automaatselt välja.
- Kui lülitate seadme pärast ostmist esimest korda sisse, vilgub märgutuli kordamööda punaselt ja siniselt ning sidumine algab automaatselt.

MUUSIKA



TELEFON



MUU

- Ostmisel on lisatud väikesed silikoonist otsakud. Kui otsakud on teie kõrvade jaoks ebasobivas suurus, võib bassiheli olla liiga vaikne. Parema heli saamiseks, vähendades samas ka helileket, valige otsakute teine paar (silikoonist otsakuid on kahes suurus) ja kohandage need oma kõrvade jaoks.
- Otsakute asendamisel ühendage need kindlalt, sest muidu võivad need kõrvast eemaldamisel kõrvakanalisse kinni jääda, mis võib olla tervisele ohtlik.
- Otsakute seisukord halveneb aja jooksul isegi tavapärase kasutuse ja hoolduse korral.
- Kui toode saab mustaks, puhastage seda niiske lapiga. Ärge peske toodet veega.

Latviešu

Paldies, ka iegādājaties šo JVC produktu. Pirms uzsākat šīs ierīces lietošanu, rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību, lai maksimāli izmantotu tās piedāvātās iespējas. Jautājumu gadījumā sazinieties ar savu JVC dīleri.

UZMANĪBU

Lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās u.c. risku.

- Neizjauciet un nepārveidojiet ierīci.
- Nepieļaujiet uzliesmojošu vielu, ūdens vai metāla priekšmetu iekļūšanu ierīcē.

Jūsu drošībai...


- Pārstāji izmantot austiņas, ja tās izraisa ādas vai ausu diskomfortu vai kairinājumu. Austiņas var kaitēt jūsu ādai un radīt izsitumus vai iekaisumu.
- Ja austiņu uzgaļi vai cita detaļa iestrēgst ausī, uzmanieties, lai neiespiestu to dziļāk auss kanālā, un vērsieties pie ārsta, lai izņemtu iestrēgu detaļu. Ja detaļu mēģina izņemt neprofesionālas personas, var nodarīt kaitējumu ausīm.
- Uzglabājiet austiņu uzgaļus drošā vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, lai izvairītos no negadījumiem un riska, piemēram, to norīšanas.
- Kad gaiss ir sauss, piemēram, ziemā, lietojot austiņas, var sajukt statisko elektrību.
- To lietošanas laikā dažreiz var būt dzirdams berzes trokšnis. to izraisa vada rīvēšanās pret apģērbu iekšpusi vai sportošanas laikā.

Piesardzība lietošanā

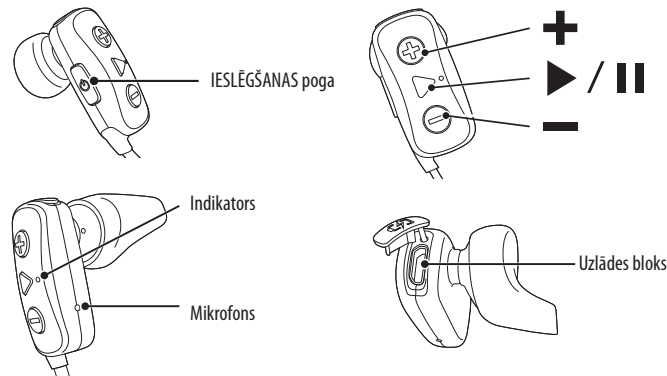
- Nelietojiet nekādus citus vadus, kā vien komplektā iekļautos.
- Nelietojiet komplektā iekļauto lādēšanas vadu nekādām citām ierīcēm.
- Lai pasūtītu jaunus austiņu uzgaļus, sazinieties ar vietējo izplatītāju.
- Šīs austiņas atbilst IPX2 prasībām. Neiegremdējiet tās ūdenī.
- Lietošanas laikā obligāti aizveriet uzlādes bloka vāciņu.

PIEZĪME

Ja sistēma nedarbojas pareizi, uzlādējiet sistēmu, lai to atiestatītu.

 Lai nepieļautu dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties lielā skaļumā.

DETAĻAS (labā puse)



Specifikācijas

BLUETOOTH

Standarts	BLUETOOTH v3.0 Class 2	Maks. sakaru attālums	Aptuveni 10 m
Profilis	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Kodeki	SBC
Frekvenču diapazons	2,402 GHz - 2,480 GHz	Izejas jauda	+4 dBm (maks.), Jaudas klase 2

Barošana/vispārīgi

Barošana	Iebūvēta atkārtoti uzlādējama litija baterija
Reakcija uz frekvenci	20 Hz - 20 000 Hz
Akumulatora darbūms	Aptuveni 7 h (atkarībā no lietošanas apstākļiem).
Uzlādes laiks	Aptuveni 2 h
Lietošanas temperatūras diapazons	no 5°C līdz 40°C
Svars	15 g (ieskaitot iebūvēto uzlādējamo bateriju)
Piederumi	Uzlādes vads/austiņu uzgaļi

Dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

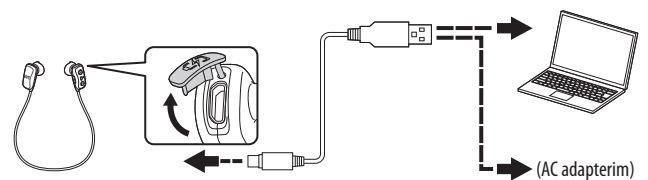
EUT ir šādi programmatūras veikti jaudas iestatījumi;

Jauda: 0x03

Programmatūras: RF Control Kit, Versija: 1.0

Bluetooth® vārda zīme un logotips ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un jebkāda JVCENWOOD Corporation (JVC) šo zīmju lietošana ir saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to īpašniekiem.

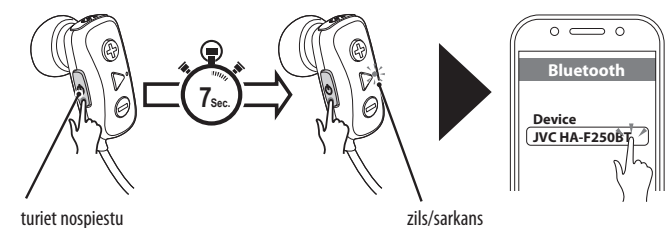
UZLĀDE



Indikators izgaismojas sarkanā krāsā, un sākas uzlāde. Kad uzlāde ir pabeigta, indikators nodziest.

- Ja atlikušais akumulatora uzlādes līmenis ir zems, ik pēc 2 minūtēm atskan brīdinājuma skaņas signāls.
- Uzlādes laikā lietošana nav iespējama.

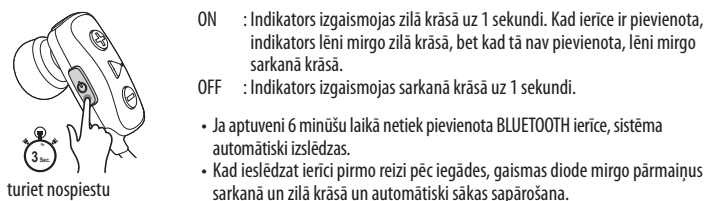
SAVIENOŠANA



Kad ierīce ir izslēgta, turiet nospiestu IESLĒGŠANAS pogu (vismaz 7 sekundes), līdz indikators sāk pārmaiņus mirgot sarkanā un zilā krāsā.

Ierīču sarakstā izvēlieties "JVC HA-F250BT". Kad sapārošanas ir pabeigta, indikators mirgo zilā krāsā. Sapārošanas procesa laikā otra ierīce var pieprasīt ievadīt PIN kodu. Šādā gadījumā ievadiet "0000" kā sistēmas PIN kodu.

IESLĒGŠANA un IZSLĒGŠANA

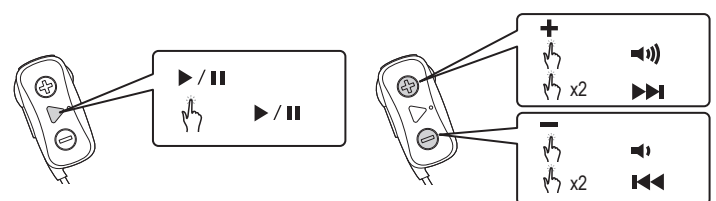


ON : Indikators izgaismojas zilā krāsā uz 1 sekundi. Kad ierīce ir pievienota, indikators lēni mirgo zilā krāsā, bet kad tā nav pievienota, lēni mirgo sarkanā krāsā.

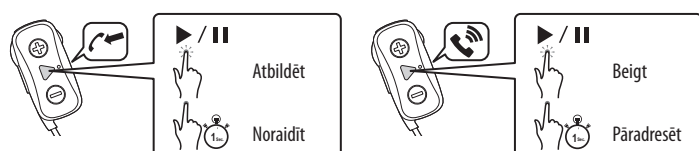
OFF : Indikators izgaismojas sarkanā krāsā uz 1 sekundi.

- Ja aptuveni 6 minūšu laikā netiek pievienota BLUETOOTH ierīce, sistēma automātiski izslēdzas.
- Kad ieslēdzat ierīci pirmo reizi pēc iegādes, gaismas diode mirgo pārmaiņus sarkanā un zilā krāsā un automātiski sākas sapārošana.

MŪZIKA



TĀLRUNIS



CITI

- Iegādājoties ierīci, ir uzstādīti nelieli silikona austiņu uzgaļi. Ja austiņu uzgaļi neder jūsu ausīm, var nebūt pilnvērtīgi dzirdamas zemās frekvences. Lai baudītu kvalitatīvāku skaņu un mazinātu skaņas noplūdi, izvēlieties citu austiņu uzgaļu pāri (divi silikona uzgaļu izmēri) un noregulējiet tos tā, lai tos varētu ērti ievietot ausīs.
- Nomainot austiņu uzgaļus, cieši tos nostipriniet, jo pretējā gadījumā, izņemot uzgaļus, tie var iestrēgt auss kanālā un radīt veselības apdraudējumu.
- Austiņu uzgaļi laika gaitā nolietojas pat normālos lietošanas un apkopes apstākļos.
- Kad produkts kļūst netīrs, notīriet tā virsmu ar mitru drāniņu. Nemasgājiet ar ūdeni.

Dansk

Tak fordi du har købt dette JVC produkt. Læs venligst betjeningsvejledningen grundigt, inden du tager denne enhed i brug, således at du er sikker på, at dens ydelse bliver bedst mulig. Rådfør dig venligst med din JVC-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål.

FORSIGTIG

For at reducere risikoen for elektrisk stød, brand etc.

- Undlad at adskille eller modificere enheden.
- Lad ikke brændbare dele, vand eller metaldele komme ind i enheden.

For din sikkerheds skyld...

- Hold op med at bruge hovedtelefonerne, hvis de er årsag til større ubehag eller irritation af huden og ørerne. De kan skade huden og give udslæt eller betændelse.
- Hvis ørestykket eller andre dele af hovedtelefonerne sætter sig fast i øret, skal du være påpasselig med ikke at trykke det langt ind i øregangen og sørge for at søge medicinsk ekspertbistand for at fjerne delen. Skade på øret kan ske, hvis en uprofessionel person forsøger at fjerne stykket.
- Opbevar ørestykkerne på et sikkert sted uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for en mulig ulykke eller fare som f.eks. slugning af dem.
- Under forhold med tør luft som f.eks. om vinteren, kan du blive udsat for statiske stød, når du anvender hovedtelefonerne.
- Under brugen kan du af og til høre friktionsstøj, som er forårsaget af ledningen, der gnider mod dit tøj, når du går eller træner.

Forholdsregler angående brugen

- Brug ikke andre kabler end de medfølgende.
- Brug ikke de medfølgende opladekabler med andet udstyr.
- Angående udskiftning af ørestykkerne, bedes du rådføre dig med din lokale forhandler.
- Disse hovedtelefoner kan bruges med IPX2. Læg dem ikke i vand.
- Sørg for at holde opladeterminaldækslet lukket under brugen.

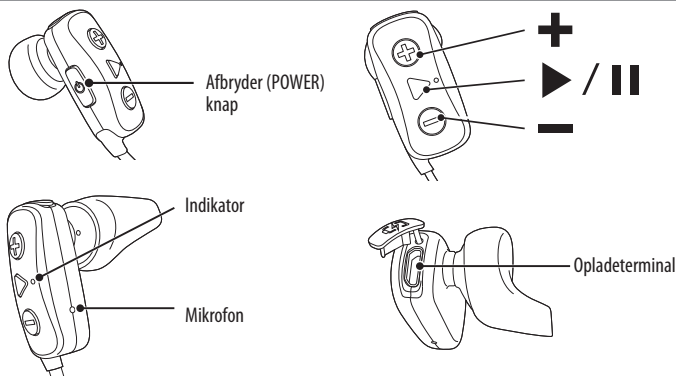
BEMÆRK

Hvis systemet ikke fungerer korrekt, skal du oplade systemet for at genindstille det.

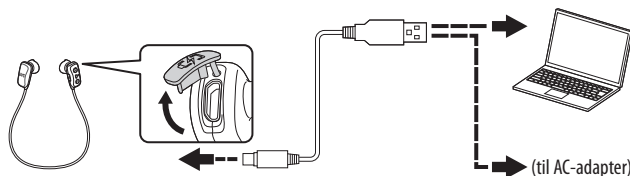


For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

DELE (højre side)



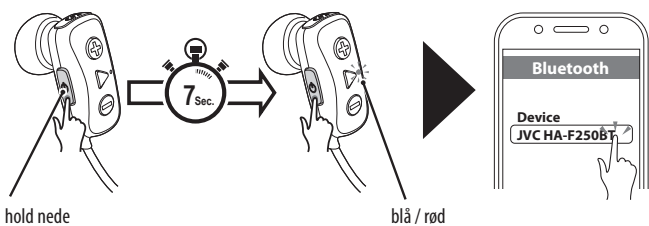
OPLADNING



Indikatoren lyser rødt, og opladningen begynder. Når opladningen er færdig, slukker indikatoren.

- Hvis den resterende batterieffekt er lav, vil alarmen lyde hvert 2. minut.
- Anvendelse er ikke mulig under opladning.

TILSLUTNING



Hold, mens strømmen er afbrudt, POWER-knappen nede (i mindst 7 sekunder), indtil indikatoren skiftevis blinker rødt og blå.

Vælg "JVC HA-F250BT" fra listen over anordninger. Indikatoren blinker blå, når parringen er færdig. Under parringsprocessen vil den anden anordning muligvis kræve indtastning af en PIN-kode. Indtast i så fald "0000" som PIN-kode for systemet.

ON og OFF

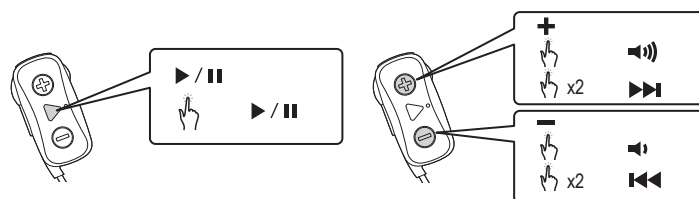


ON : Indikatoren lyser blå i 1 sekund. Indikatoren blinker langsomt i blå, når enheden er tilsluttet, og blinker langsomt i rødt, når enheden ikke er tilsluttet.

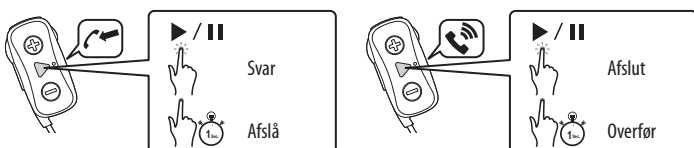
OFF : Indikatoren lyser rødt i 1 sekund.

- Hvis der ikke tilsluttes nogen BLUETOOTH anordning i omkring 6 minutter, vil systemet automatisk slukke.
- Når man tænder for enheden for første gang efter købet, vil indikatoren skiftevis blinke rødt og blå, hvorefter parringen automatisk begynder.

MUSIK



TELEFON



I ØVRIGT

- De små silicium-ørestykker er fastgjort ved købet. Det er ikke sikkert, at den fulde baslyd kan opnås, hvis ørestykkerne ikke passer til dine ører. For at opnå en bedre lyd og samtidigt reducere lydudfald, skal du vælge de andre par ørestykker (to størrelser ørestykker) og justere deres positioner, så de passer til dine ører.
- Sæt ørestykkerne godt ind, når du skifter dem ud. Forsømmelse af dette kan resultere i, at de sætter sig fast i øregangen, når de fjernes, og således kommer til at udgøre en fare for helbredet.
- Ørestykkerne forringes med alderen selv ved normal brug og vedligeholdelse.
- Når dette produkt er blevet snavset, skal dets overflade rengøres med en fugtig klud. Vask ikke med vand.

Suomi

Kiitämme tämän JVC-tuotteen hankinnasta. Ennen kuin alat käyttää tätä laitetta, lue käyttöohjeet huolellisesti, jotta saat laitteesta parhaan mahdollisen suorituskyvyn. Jos kysymyksiä ilmenee, pyydämme ottamaan yhteyden JVC-jälleenmyyjään.

HUOMIO

Sähköiskujen, tulipalon ym. vaarojen vähentämiseksi.

- Älä pura laitetta tai tee siihen muutoksia.
- Älä päästä laitteeseen herkästi syttyviä aineita, vettä tai metalliesineitä.

Sinun turvaksesi...

- Lopeta kuulokkeiden käyttö, jos sinulla on huono tai epämurkava olo tai jos ihosi tai korvasi ärsyyntyvät. Kuulokkeet voivat vahingoittaa ihoa ja aiheuttaa ihottumaa tai tulehduksen.
- Jos kuulokkeiden korvaan pantava kappale tai muu osa juuttuu kiinni korvaan, varo painamasta sitä syväälle korvakäytävään ja ota yhteys lääkäriin osan poistamiseksi. Jos ammattitaidoton henkilö yrittää poistaa kappaleen, korva saattaa vahingoittua.
- Säilytä korvaan pantavat kappaleet alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa välttääksesi mahdolliset onnettomuudet ja vaaratilanteet, joita voi seurata esimerkiksi kappaleen nielemisestä.
- Kun ilma on kuiva, kuten esim. talvella, kuulokkeita käytettäessä saattaa tuntua sähköiskuja.
- Käytettäessä saattaa joskus kuulua hankauskohinaa, joka johtuu siitä, että johto osuu vaatteisiin kävellessä tai liikuttaessa.

Huomattava käytössä

- Älä käytä muita kuin varusteisiin kuuluvia johtoja.
- Älä käytä varusteisiin kuuluvaa latausjohtoa muille laitteille.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään, mikäli haluat hankkia uudet korvakappaleet.
- Nämä kuulokkeet vastaavat IPX2 järjestelmää. Älä upota kuulokkeita veteen.
- Muista sulkea latausliittimen kansi käytön aikana.

HUOM!

Jos järjestelmä ei toimi oikein, nollaa se lataamalla.

Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta et vahingoita kuuloasi.

Tekniset tiedot

BLUETOOTH

Standardi	BLUETOOTH v3.0 Luokka 2	Suurin kommunikaatioetäisyys	Noin 10 m
Profiilit	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Koodekit	SBC
Taajuusala	2,402 GHz - 2,480 GHz	Lähtöteho	+4 dBm (MAKS.), teholuokka 2

Virtalähde/Vieistä

Virtalähde	Sisäinen ladattava litiumakku
Taajuusvaste	20 Hz - 20 000 Hz
Akun kesto	Noin 7 t (riippuu käyttöolosuhteista)
Latausaika	Noin 2 t
Käyttölämpötila	5 °C - 40 °C
Paino	15 g (mukaanluetunna sisäinen ladattava akku)
Varusteet	Latausjohto/korvakappaleet

Ulkonäkö ja tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman erityistä ilmoitusta.

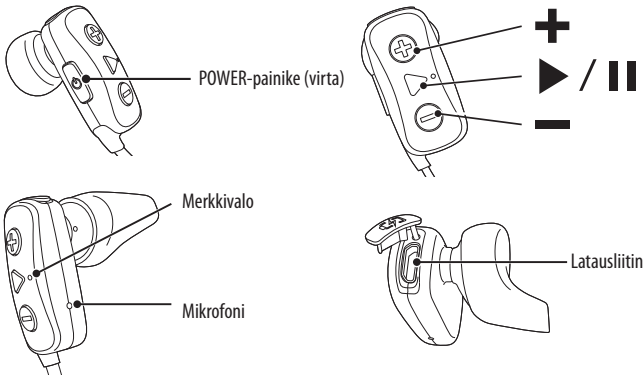
Ohjelmiston tekemät EUT-tehosäädöt ovat seuraavat;

Virta: 0x03

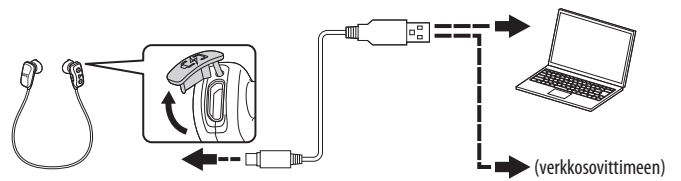
Ohjelmisto: RF Control Kit, Versio: 1.0

Bluetooth® -sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja JVCENWOOD Corporation (JVC) käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

OSAT (oikea puoli)



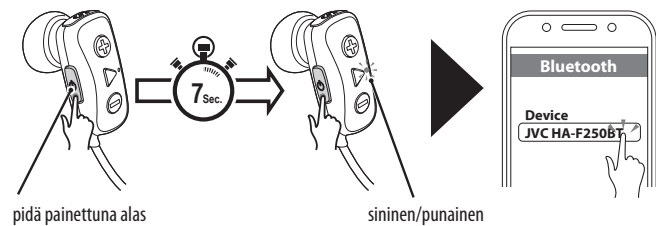
LATAUS



Merkkivalo palaa punaisena ja lataus alkaa. Kun lataus on valmis, merkkivalo sammuu.

- Kun paristossa on virtaa jäljellä vain vähän, hälytysääni kuuluu joka 2. minuutti.
- Käyttö ei ole mahdollista latauksen aikana.

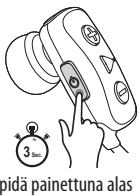
LIITTÄMINEN



Kun virta on katkaistu, paina POWER-painiketta alas (ainakin 7 sekuntia) kunnes merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.

Valitse "JVC HA-F250BT" laitelistasta. Merkkivalo vilkkuu sinisenä, kun yhdistäminen on suoritettu. Yhdistämisen aikana toiseen laitteeseen on kenties syötettävä PIN-koodi. Tällaisessa tapauksessa näppäile "0000" järjestelmän PIN-koodiksi.

ON ja OFF

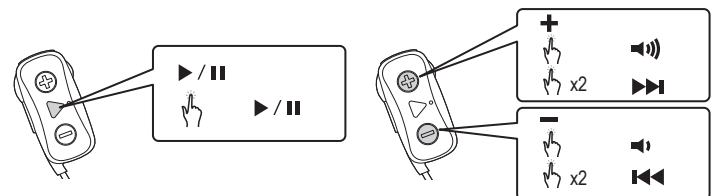


ON : Merkkivalo palaa sinisenä 1 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu hitaasti sinisenä, kun laite on liitetty, ja vilkkuu hitaasti punaisena, kun laitetta ei ole liitetty.

OFF : Merkkivalo palaa punaisena 1 sekunnin ajan.

- Jos yhtään BLUETOOTH-laitetta ei liitetä noin 6 minuutin kuluessa, laitteen virta katkeaa automaattisesti.
- Kun laitteen virta kytketään ensimmäisen kerran hankinnan jälkeen, merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä ja yhdistäminen alkaa automaattisesti.

MUSIIKKI



PUHELIN



MUU

- Pienikokoiset silikonikorvakappaleet on kiinnitetty tehtaalla. Jos korvakappaleet eivät sovi korviin, et ehkä kuule bassoääniä täyteläisinä. Jotta saat paremman äänen ja vähemmän äänen vuotoa, valitse toinen korvakappalepari (silikonikorvakappaleita on kahta kokoa) ja säädä niiden asento korville sopiviksi.
- Kiinnitä korvakappaleet lujasti, kun vaihdat ne. Jos näin ei tehdä, korvakappale saattaa jäädä korvakäytävään poisoton aikana, jolloin kuulo saattaa vahingoittua.
- Korvakappaleet kuluvat normaalikäytössä ajan mukana.
- Kun laite on likainen, puhdista pinnat kostealla kankaalla. Älä pese vedellä.

Ελληνικά

Ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν JVC. Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας για να εξασφαλίσετε ότι απολαμβάνετε τις καλύτερες δυνατές επιδόσεις. Για τυχόν απορίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας JVC.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς κ.λπ.

- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη μονάδα.
- Μην επιτρέπετε την είσοδο εύφλεκτων, υγρών ή μεταλλικών αντικειμένων στη μονάδα.

Για την ασφάλειά σας...


- Διακόψτε τη χρήση των ακουστικών αν προκαλούν μεγάλη ενόχληση ή ερεθισμό στο δέρμα και τα αυτιά σας. Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο δέρμα, εξάνθημα ή φλεγμονή.
- Αν το ακουστικό ή άλλο εξάρτημα των ακουστικών σφηνώσει στο αυτί σας, προσέξτε να μην το πιέσετε πιο βαθιά στον έξω ακουστικό πόρο και αναζητήστε εξειδικευμένη ιατρική βοήθεια για να αφαιρέσετε το εξάρτημα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο αυτί αν μη επαγγελματίες προσπαθήσουν να αφαιρέσουν το εξάρτημα.
- Αποθηκεύστε τα ακουστικά σε ασφαλές μέρος όπου τα παιδιά δεν μπορούν να τα φτάσουν, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πιθανού ατυχήματος, όπως η κατάποση τους.
- Σε συνθήκες πιο ξηρού αέρα, όπως το χειμώνα, ενδέχεται να αισθανθείτε στατικό ηλεκτρισμό όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.
- Κατά τη χρήση, μερικές φορές μπορεί να ακούσετε θόρυβο τριβής. Αυτό προκαλείται από την τριβή του καλωδίου στα ρούχα σας κατά το περπάτημα ή την άσκηση.

Προφυλάξεις κατά την χρήση

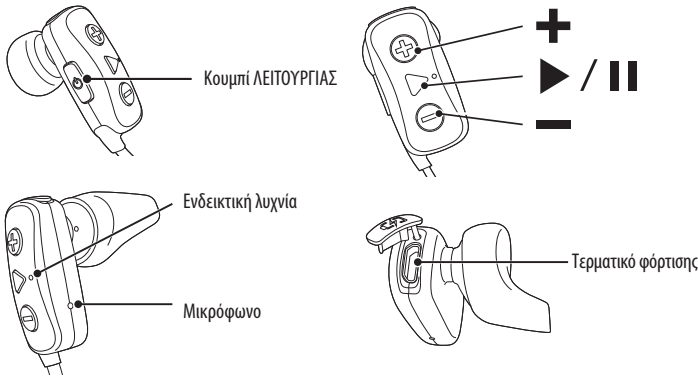
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια διαφορετικά από αυτά που παρέχονται.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης για οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό.
- Για την αντικατάσταση των ακουστικών, συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπό σας.
- Αυτά τα ακουστικά είναι συμβατά με το IPX2. Μην τα βυθίζετε στο νερό.
- Φροντίστε να κλείσετε το κάλυμμα του τερματικού φόρτισης κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά, φορτίστε το για να το επαναφέρετε.

 Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (δεξιά πλευρά)



Προδιαγραφές

BLUETOOTH

Τυπικό	BLUETOOTH v3.0 κλάση 2	Μέγιστη απόσταση επικοινωνίας	Περίπου 10 μέτρα
Προφίλ	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Κωδικοποιητές	SBC
Εύρος συχνότητας	2,402 GHz - 2,480 GHz	Όνομαστική ισχύς εξόδου	+4 dBm (MEF.), κλάση ισχύος 2

Τροφοδοσία/Γενικά

Τροφοδοσία	Εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου
Απόκριση συχνότητας	20 Hz - 20 000 Hz
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Περίπου 7 ώρες (Εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης.)
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες
Εύρος θερμοκρασίας χρήσης	5 °C έως 40 °C
Μάζα	15 γρ. (συμπεριλαμβανομένης της εσωτερικής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας)
Παρεκλώμενα	Καλώδιο φόρτισης/ακουστικά

Οι σχεδιαστές και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

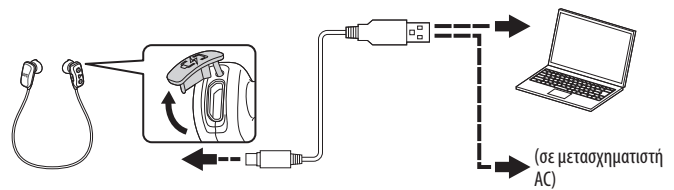
Το EUT διαθέτει τις εξής ρυθμίσεις ισχύος του λογισμικού.

Ισχύς: 0x03

Λογισμικό: RF Control Kit, Έκδοση: 1.0

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σμμάτων από την JVCKENWOOD Corporation (JVC) γίνεται κατόπιν άδειας. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και εμπορικά ονόματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

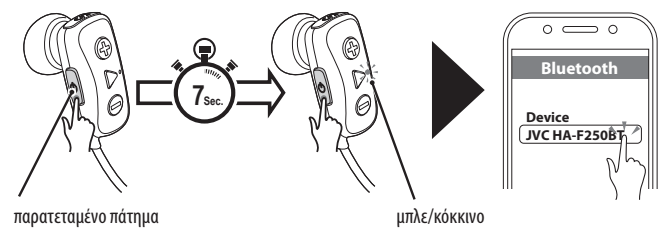
ΦΟΡΤΙΣΗ



Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα και ξεκινά η φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.

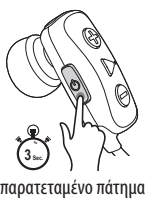
- Όταν η υπολειπόμενη ισχύς μπαταρίας είναι χαμηλή, ο συναγερμός ηχεί κάθε 2 λεπτά.
- Η λειτουργία δεν είναι δυνατή κατά τη φόρτιση.

ΣΥΝΔΕΣΗ



Όταν είναι απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (για τουλάχιστον 7 δευτερόλεπτα) μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αρχίσει να αναβοσβήνει εναλλακτικά με κόκκινο και μπλε χρώμα. Επιλέξτε "JVC HA-F250BT" από τη λίστα συσκευών. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε χρώμα μόλις ολοκληρωθεί η ζεύξη. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ζεύξης, η άλλη συσκευή μπορεί να απαιτεί την εισαγωγή κωδικού PIN. Σε αυτήν την περίπτωση, εισαγάγετε το "0000" ως κωδικό PIN για το σύστημα.

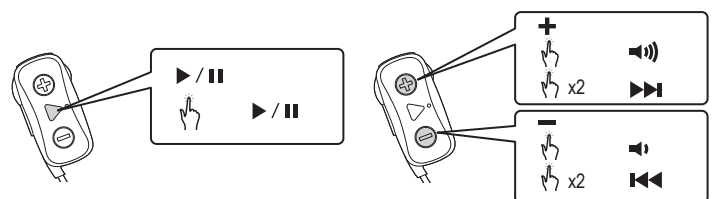
ON και OFF



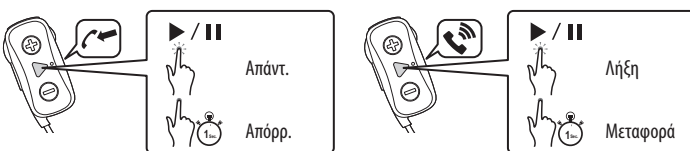
- ON** : Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με μπλε χρώμα για 1 δευτερόλεπτο. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει αργά με μπλε χρώμα όταν συνδέεται η μονάδα και αργά με κόκκινο χρώμα όταν η μονάδα δεν έχει συνδεθεί.
- OFF** : Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο.

- Αν δεν συνδεθεί συσκευή BLUETOOTH για περίπου 6 λεπτά, το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα.
- Όταν ενεργοποιείτε τη μονάδα για πρώτη φορά μετά την αγορά, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει εναλλακτικά με κόκκινο και μπλε χρώμα και η ζεύξη ξεκινά αυτόματα.

ΜΟΥΣΙΚΗ



ΤΗΛΕΦΩΝΟ



ΆΛΛΑ

- Κατά την αγορά, είναι τοποθετημένα τα εξαρτήματα σιλκόνης μικρού μεγέθους. Αν τα ακουστικά δεν προσαρμόζονται σωστά στα αυτιά σας, ίσως να μην απολαμβάνετε πλήρως τον ήχο των μπάσων. Για να απολαμβάνετε καλύτερο ήχο, μειώνοντας παράλληλα τη διαρροή ήχου, επιλέξτε το άλλο ζεύγος εξαρτημάτων (δύο μεγέθη εξαρτημάτων σιλκόνης) και ρυθμίστε τη θέση τους ώστε να ταιριάζουν στα αυτιά σας.
- Προσαρμόστε τα ακουστικά σταθερά κατά την αντικατάστασή τους. Αν δεν γίνει αυτό, ενδέχεται να εξάρτημα να σφηνώσει στον έξω ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση και, επομένως, να προκληθεί κίνδυνος υγείας.
- Η ποιότητα των ακουστικών υποβαθμίζεται με την πάροδο του χρόνου ακόμη και με την κανονική χρήση και συντήρηση.
- Αν το προϊόν είναι βρώμικο, καθαρίστε την επιφάνεια με υγρό πανί. Μην ξεπλύνετε με νερό.

Malti

Grazzi talli xtrajt dan il-prodott JVC. Qabel ma' tbeda tuza dan il-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet ta' kif jaħdem sew biex tkun ċert li tgawdi l-aqwa prestazzjoni possibbli. Jekk għandek xi mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta lill-fornitur li mingħandu xtrajt il-prodott JVC.

ATTENZJONI

Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokkijiet elettrici, nar, eċċ.

- Iżżarmax u timmodifikax it-tagħmir.
- Thallix oġġetti li jistgħu jiehdu n-nar, tal-ilma jew metallici milli jidhlu fl-apparat.

Għas-sigurtà tiegħek...

- Tibqax tuża l-headphones jekk qed jikkawżawlek skumdità kbira jew irritazzjoni mal-gilda u weidnejk. Dawn jista' jagħmlulek ħsara għall-gilda tiegħek jew jikkawżawlek raxx jew infjamazzjoni.
- Jekk l-ear piece jew partijiet oħra tal-headphones jehlu f'widnejk, oqgħod attent li ma timbuttahomx għewwa fil-kanal ta' widnejk u fitteż għajnuna medika xierqa biex tneħħiha. Tista' ssir ħsara lill-widna jekk persuni li mhumiex professjonisti jippruvaw inehhu din il-parti.
- Aħżen l-ear pieces f'post sigur fejn it-tfal ma jistgħux jilqquhom biex tevita r-riskju ta' incident jew periklu possibbli bħal per eżempju, jibilgħuhom.
- F'kundizzjonijiet tal-arja aktar xotti bħal fix-Xitwa, tista' thoss ftit xokk statiku meta tuża l-headphones.
- Meta tkun qed tużahom tista' tistma hoss tal-frizzjoni, dan jista' jkun ikkawżat mill-wajer li tkun qed iħokk mal-ħwejjeg meta tkun miexi jew waqt l-eżerċizzju.

Prekawzjonijiet għall-użu

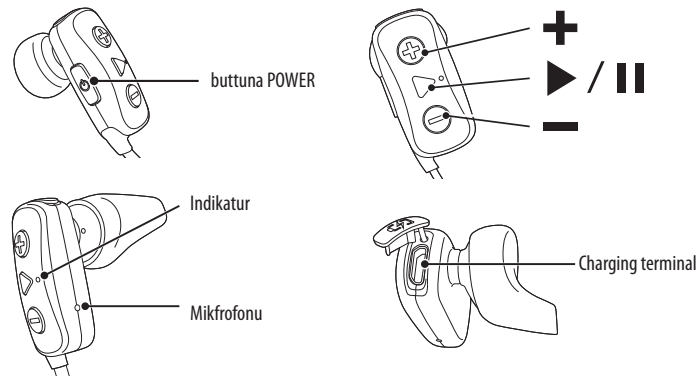
- Tużax kejbils oħra hliet daww provduti.
- Tużax il-kejbil tal-iċċarġjar provdut fuq xi tagħmir ieħor.
- Biex tibdel l-ear pieces, kellew lill-fornitur mingħand min fejn xtrajt il-prodott.
- Dawn il-headphones huma konformi ma' l'IPX2. Iddahħalhom fl-ilma.
- Kun ċert li tagħlaq it-terminal tal-iċċarġjar waqt l-użu.

NOTA

Jekk is-Sistema ma taħdimx sew, iċċarġja s-Sistema biex tirisetjaha.

- ⚠ Biex tevita li tagħmel ħsara lis-smiġh, tismax b'volum għoli għal hin twil.

PARTIJET (naħa tal-lemin)



Speċifikazzjonijiet

BLUETOOTH

Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2	Distanza massima ta' komunikazzjoni	Madwar 10 m
Profil	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Firxa tal-frekwenza	2.402 GHz - 2.480 GHz	Output power	+4 dBm (MASS.), Power Class 2

Power supply/Ġenerali

Power supply	Batterija interna tal-lithium li tista' terġa' tiġi ċċarġjata
Frekwenza tar-rispons	20 Hz - 20 000 Hz
Ħajja tal-batterija	Madwar 7 sigħat (Jiddependi mill-kundizzjonijiet tal-użu.)
Ħin bix tiċċarġja	Madwar sagħtejn
Firxa tat-temperatura tal-użu	5 °C to 40 °C
Massa	15 g (inkluż il-batterija interna li tista' terġa' tiġi ċċarġjata)
Accessorji	Kejbil għaċ-charging/Ear pieces

Disinjati u speċifikazzjonijiet huma sugġetti għal bidla mingħajr avvż.

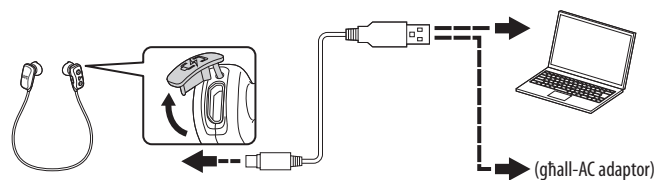
EUT għandha l-power settings mis-softwer kif gejj;

Power: 0x03

Softwer: RF Control Kit, Verzjoni: 1.0

Il-marka u l-logos ta' Bluetooth® huma trejdmarks registrati proprjetà ta' Bluetooth SIG, Inc. u kull użu ta' dawn il-marki minn JVC KENWOOD Corporation (JVC) huwa taħt il-liċenzja. Trejdmarks u ismijiet kummerċjali oħra huma tas-sidien rispettivi tagħhom.

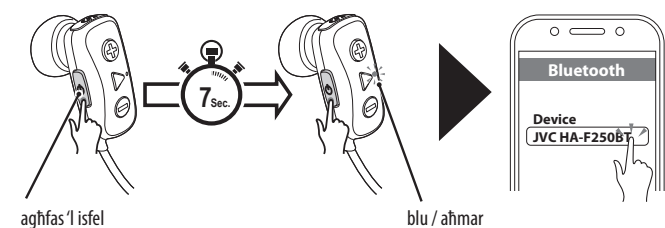
CHARGING



L-indikatur jixgħel bl-aħmar, u jibda l-iċċarġjar. Meta ċ-charging ikun lest, l-indikatur jintefa.

- Meta s-saħħa tal-batterija tkun baxxa, l-allarm iddoqq kull 2 minuti.
- L-operazzjoni mhix possibbli waqt l-iċċarġjar.

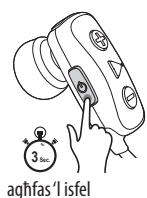
KONNESSJONI



Meta l-apparat ikun mitfi, aghfas il-buttuna POWER 1 isfel (għal mill-anqas 7 sekondi) sakemm l-indikatur jibda jixgħel darba aħmar u darba blu.

Aghżel "JVC HA-F250BT" mil-lista tat-tagħmir. L-indikatur jixgħel bil-blu meta l-pairing ikun komplut. Matul il-process ta' pairing, it-tagħmir l-ieħor jista' jittlob li jiddahħal kodiċi PIN. F'dak il-każ, dahħal "0000" bħala l-kodiċi PIN għas-Sistema.

ON u OFF

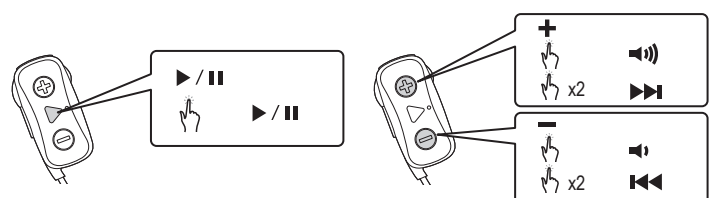


ON : L-indikatur jixgħel bil-blu għal sekonda. L-indikatur jixgħel bil-mod bil-mod meta t-tagħmir ikun imqabbd u jixgħel bil-mod bl-aħmar meta t-tagħmir mhux imqabbd.

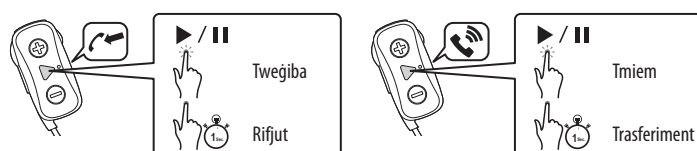
OFF : L-indikatur jixgħel bl-aħmar għal sekonda.

- Jekk ebda apparat BLUETOOTH ma jkun imqabbd għal madwar 6 minuti, is-Sistema awtomatikament tintefa.
- Meta tixgħel l-apparat għall-ewwel darba wara li tkun xtrajtu, l-indikatur jixgħel darba bl-aħmar u darba blu u l-pairing jibda b'mod awtomatiku.

MUŻIKA



TELEFON



OĦRAJN

- L-ear pieces iż-żgħira tas-silicone huma mwaħħla meta mixtrija. Jista' jkun li ma tgawdix il-hoss tal-bass bis-shih jekk l-ear pieces ma jkunux ta' daqs tajjeb għal widnejk. Biex tgawdi hoss aħjar fil-waqt li tnaqqas telf ta' hoss, aghżel il-par l-ieħor ta' ear pieces (żewġ daqsijiet ta' ear pieces tas-silicone) u rranġa l-pożizzjonijiet tagħhom biex joqgħodu sew ma' widnejk.
- Qabbd l-ear pieces b'mod sod meta tibdilhom; jekk ma tagħmilx hekk hemm ir-riskju li jehlu f'widnejk meta tneħħihom, u dan jista' jkun ta' periklu għas-saħħa.
- L-ear pieces jiddeterjoraw biz-żmien anke b'użu normali u manutenzjoni.
- Meta dan il-prodott jithamieg, naddaf il-wiċċ b'ċaruta niedja. Tahsilx bl-ilma.